

Предраг Пипер • Марина Петковић
Светлана Мирковић

ОРБИТА 1

РУСКИ ЈЕЗИК
ЗА 5. РАЗРЕД ОСНОВНЕ ШКОЛЕ
ПРИРУЧНИК ЗА НАСТАВНИКЕ



ЗАВОД ЗА УЏБЕНИКЕ
БЕОГРАД

Рецензенти

Др Вучина Раичевић, доцент Филолошког факултета у Београду

Зорка Бокан, професор руског језика у Основној школи „Растко Немањић – Свети Сава“ у Новој Пазови

Анка Зоговић, професор руског језика у Основној школи „Франце Прешерн“ у Београду

Уредник

ВЛАДАНА АНТОНИЈЕВИЋ

Одговорни уредник

ДРАГАН ХАМОВИЋ

За издавача

проф. др РАДОШ ЉУШИЋ,
директор и главни уредник

ПРЕГЛЕД САДРЖАЈА

Предговорх	5
I ЗНАКОМСТВО	13
1. час.	13
2. час.	15
3. час.	16
II ГОСТИ В ШКОЛЕ	17
1. час.	19
2. час.	20
3. час.	21
III ГОСТИ В ДОМЕ	23
1. час.	26
2. час.	27
3. час.	28
IV КОНЦЕРТ И ПРОВОДЫ	30
1. час.	32
2. час.	33
3. час.	34
V ЗВУКИ И БУКВЫ	35
1. час.	35
2. час.	37
3. час.	38
VI В МОСКВЕ	39
1. час.	39
2. час.	40
3. час.	41
VII СУББОТА	43
1. час.	45
2. час.	46
3. час.	47
VIII ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?	48
1. час.	51
2. час.	51
3. час.	52
IX ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ	54
1. час.	57
2. час.	58
3. час.	59

X С НОВЫМ ГОДОМ!	60
1. час.	62
2. час.	63
3. час.	64
XI ЗИМНИЕ ЗАБАВЫ	65
1. час.	67
2. час.	68
3. час.	69
XII О ВКУСАХ НЕ СПОРЯТ	70
1. час.	71
2. час.	72
3. час.	73
XIII МЫ СЧИТАЕМ, ВЫЧИТАЕМ	75
1. час.	78
2. час.	79
3. час.	79
XIV КАК ВСЁ УСПЕТЬ?	81
1. час.	84
2. час.	85
3. час.	86
XV ЗАНИМАЙТЕСЬ СПОРТОМ!	87
1. час.	89
2. час.	90
3. час.	92
XVI НАСТУПИЛА ВЕСНА	94
1. час.	95
2. час.	96
3. час.	97
XVII О РОССИИ	99
1. час.	99
2. час.	100
3. час.	102
XVIII ЗАНЯТИЯ В ШКОЛЕ	102
1. час.	104
2. час.	105
3. час.	105
XIX ОБЕДАЕМ ПО-РУССКИ	107
1. час.	110
2. час.	111
3. час.	112
XX СКОРО КАНИКУЛЫ	113
1. час.	115
2. час.	116
3. час.	117
ПРИЛОЗИ	119

ПРЕДГОВОР

1

Овај приручник представља неизоставни део уџбеничког комплета *Орбиѿа 1*, намењеног почетном учењу руског језика у петом разреду основне школе. Без примене овог приручника у настави која се изводи према уџбеничком комплекту *Орбиѿа 1* наставни резултати били би вишеструко умањени.

Приручник садржи образложење концепције уџбеничког склопа у глобалу и у свим важнијим појединостима, циљеве и наставне садржаје сваке лекције, напомене о потребним наставним средствима и о могућој подели обраде лекције на више часова. *Приручник* представља спону између уџбеника, радне свеске, снимка на компакт-диску, граматике и речника руског језика за основну школу. Уџбенички комплет у ширем смислу обухвата уџбеник, радну свеску, приручник за наставнике, компакт-диск, граматику за основну школу (Б. Станковића и Љ. Несторов), као и руско-српски речник и српско-руски речник за основну школу (Б. Станковића), а написан је у складу с важећим наставним програмом.

Теоријско-методолошки оквир уџбеничког склопа *Орбиѿа* није одређен само једним или првенствено једним методом, односно приступом. Овај уџбенички склоп је израз тежње да се, полазећи од утврђених циљева наставе страних језика у петом разреду основне школе, с једне стране, а савремене лингвистичке, дидактичке и лингводидактичке теорије и праксе, са друге стране, оствари интеграција различитих приступа настави страног језика, пре свега, когнитивног, структуралног и функционално-комуникативног.

Другим речима, пишући уџбеник *Орбиѿа 1*, радну свеску и приручник за пети разред основне школе, аутори су тежили да у што већој мери остваре *инѿиѿграѿивни* приступ настави руског језика, као спој *когњитѿивног* приступа (у оквиру којег се учење схвата као активан и конструктиван процес усмерен ка одређеном циљу и заснован на свести о повезаности и узајамној условљености разноврсних података који се у процесу учења усвајају, и у оквиру којег се подстиче ауторегулативност и спонтаност учења, уз настојање да се постигне да настава буде примерена умном развоју детета датог узраста), *струкѿуралног* приступа (пре свега у структуралној обради система гласова, система слова, граматичких структуралних модела, и лексичко-семантичких микросистема, где је то било могућно и дидактички оправдано) и *функционално-комуникаѿивног ѿрѿѿуѿа* (првенствено у оријентацији на повезаност граматике и лексике при изражавању појединих семантичких категорија, нпр.

припадања, количине, особине итд., као и у настојању да у уџбенику буду заступљени различити дијалošки и монолошки говорни жанрови, микродијалози и развијени дијалози, описивање, препричавање и др.).

У начину презентовања грађе у уџбеничком комплекту *Орбиѿа 1* комбинују се дедуктивно-аналитички и индуктивно-синтетички приступ, први више у уводном делу и у вези с почетним усвајањем система руских гласова у односу на систем руских слова, а други више у начину презентовања граматичког и лексичког градива и комуникативних функција.

2

Сваки одељак *Приручника* односи се на једну лекцију у уџбенику и садржи преглед циљева и наставних садржаја те лекције, преглед наставних средстава и глобалну поделу лекција на часове. Таквом микроструктуром приручника, наставнику је остављена могућност слободнијег и креативнијег приступа настави, у оним оквирима који су задати, с једне стране, наставним програмом, а с друге, садржајем и концепцијом уџбеника и других делова уџбеничког комплекта.

За наставу руског језика у петом разреду одређена су 72 школска часа. Уџбеник има 20 лекција, а предвиђено је да обрада једне лекције траје, у просеку, три часа (али према околностима у конкретном разреду једна лекција може бити обрађена за два, а друга за четири часа), што значи да је за обраду свих лекција у уџбенику потребно укупно 60 часова. Још шест сати треба одредити за два писмена задатка (за сваки писмени задатак треба предвидети један школски час припреме, један час реализације и један час исправке писменог задатка). Преосталих шест часова наставник може расподелити за разне наставне активности према својој процени и потребама својих ученика, нпр.: за рекапитулацију пређеног градива и за оцењивање, или један од тих шест часова може придодати обради 1, 2, 3. и 4. лекције и по један час за обраду лекција 7, 8, 9, 10, 11. Све те лекције почињу обрадом неког фонетског правила.

Приручник, који је део уџбеничког комплекта *Орбиѿа* за наставу руског језика у 5. разреду основне школе, има двадесет делова, као и уџбеник, а сваки део обухвата три одељка, од којих се сваки односи на један школски час (45 минута).

Сваки одељак у *Приручнику* садржи:

1. опис **циља и садржаја** лекције на чију се обраду дати одељак односи (комуникативне функције, језичке структуре /гласови, слова, граматички облици, лексика/текстови, наставне активности);

2. опис наставних средстава потребних за обраду дате лекције;

3. преглед садржаја оног дела аудио-снимка који се односи на дату лекцију;

4. предлог оријентационе глобалне поделе дате лекције на часове, за чију је правилну примену посебно важно имати у виду да наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућност, па и обавезу, да сам процени шта би највише одговарало да се обради у датом разреду, а неки текст, задатак или вежбу који би мање одговарали, може и да изостави;

Предлогом оријентационе глобалне поделе дате лекције на часове, предвиђени су следећи елементи, за сваки час.

(а) **Кратка припрема**, која обухвата:

- *облик припреме* (индивидуална и групна);
- *опис припреме* – провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање на основу њега; понављање градива с претходног часа и другог раније пређеног градива; проверавање домаћег задатка и вежбање према домаћем задатку.

(б) **Обрада нове наставне грађе**, која обухвата:

- *облик обраде* (индивидуална и групна);
- *опис обраде* – обрада текста и пратећих задатака; усмено утврђивање претходно обрађених текстова из прве лекције, као и фонетског градива пређеног на претходним часовима; обрада система одређених граматичких облика, њихово почетно утврђивање на већ пређеним текстовима и пратећим задацима и вежбањима; разговор на одређену тему са увежбавањем употребе одређене граматике и лексике; обрада изговора одређених фонемских реализација и интонационих конструкција; обрада писања и примене правописних правила; обрада одређене комуникативне функције; обрада уџбеничког текста; уводно читање и објашњавање нових речи и израза; разговор о тексту; разговор поводом текста о сличним ситуацијама; вежбање на примерима из текста у уџбенику и на материјалу из радне свеске; вежбање на другим примерима.

(в) **Слушање аудио-снимка**

Циљ слушања је увежбавање способности аудирања и разумевања познатог текста или новог текста на руском језику, развијање способности разумевања наслућивањем значења речи на основу њене творбене структуре, контекста и говорне ситуације, увежбавање правилног изговора гласова и гласовних група, интонације, изражајног читања.

Облик рада: групни (слушање); групни или индивидуални (повнављање за спикером); слушање аудио-снимка и вежбање.

(г) **Микро-дијалози**

Циљ микро-дијалога је развијање и учвршћивање комуникативне компетенције владања дијалошким формама.

Облик пага: у паровима, по улогама које ученици изаберу или које одреди наставник, уз могућност да у истом пару учесници понове дијалог у измењеним улогама.

Опис пага: читање микродијалога из дате лекције у уџбенику *Орбиџа I*; покушај да се уз помоћ наставника импровизују слични дијалози; покушај, према процени наставника, да се код куће самостално састави и напише неколико сличних дијалога.

(д) **Радна свеска** обухвата: вежбања према задацима из радне свеске; израду и коментарисање задатака из радне свеске, који се односе на пређено градиво; обрада оних задатака из радне свеске који се односе на дату уџбеничку једницу, а који нису били обрађени на претходном часу.

(ђ) **Игра:** коришћење лингводидактичких игара у функцији утврђивања и проширивања градива.

(е) **Певање:** слушање и заједничко певање песама из уџбеника; наставна средства су: компакт-диск као саставни део уџбеничког комплета, диск или касета које је обезбедио за слушање наставник, нотни запис песме у уџбенику, или претходно добро припремљено наставничково, односно ученичко самостално музичко извођење уз инструменталну пратњу или без ње, а потом заједничко певање целог разреда.

После првог слушања песме, или после прва два узастопна слушања, треба објаснити нове речи и изразе уз записивање на табли, и дати основна обавештења о композитору и аутору стихова песме која се учи.

(ж) **Домаћи задатак:** део часа који обухвата задавање и проверу са исправком домаћих задатака; било би пожељно да се не пропусти ни на једном часу.

Важне напомене.

Наставник не треба да покушава (јер вероватно не би ни успео) да обради све што је дато у уџбенику, чији су поједини делови предвиђени за изборну, односно факултативну обраду, нпр. шале, стихови, песме и сл. Обавезно је остварити прописани наставни програм, а наставнику се даје могућност извесног избора уџбеничког материјала којим ће тај програм остварити.

Редослед обраде градива треба да буде онакав какав је дат у уџбенику и од тога не треба одступати.

3

Уместо обраде **гласова и слова**, искључиво корак по корак, из лекције у лекцију, у уџбенику се (поред наглашеног инсистирања, у свим лекцијама, на раздвајању појма гласа од појма слова), већ на почетку, посебним ликовним решењима предочава руски гласовни систем – ликовно израженим ди-

ференцирањем самогласничког од сугласничког подсистема, и, посебно, парова тврдих и меких сугласника, и сугласника без пара, као и дифференцирањем слова, уопште, од гласова.

У уџбенику, у појединим лекцијама, та општа слика се рашчлањује фокусирањем и подробнијим објашњавањем одређених подсистема, парова и засебних јединица, да би у другом делу уџбеника, у оквиру понављања и вежбања, пажња поново била посвећена неким већ обрађеним питањима, која обично представљају проблем при усвајању изговора и писања на руском језику.

Ликовним решењима, избором примера и вежби, јасно су одвојени: (а) гласови од слова, (б) тврди од меких сугласника, (в) редуковани од нередукованих самогласника. Доследно издиференцирана ликовна решења представљају једну врсту школске фонетске транскрипције, примерене узрасту ученика.

Наставник, разуме се, мора од почетка да инсистира на правилном изговору (јер се погрешно научен изговор касније тешко исправља), користећи, где је то неопходно, и једноставнији опис артикулације неких гласова, нпр. [ы]. Нарочито у почетном периоду, поред групног, изузетно је важан и *индивидуални* приступ: сваког ученика треба што више пута чути и исправити или похвалити његов изговор.

Такав приступ обради гласова и слова у уџбенику (од целине система ка његовим деловима), мотивисан је како неопходношћу да се што раније и што потпуније усвоје гласови и слова (јер су неупоредиво чешћи у говору од појединих морфема, граматичких модела и функција), тако и чињеницом да су системи гласова и слова, посматрани у целини, релативно мали, па могу бити прво сажето приказани у целини, а затим поступно рашчлањивани и подробније обрађивани, што са граматичким и језичким јединицама није случај.

Вежбе уочавања разлика између писања руских слова и њихових назива могу послужити као одмор од усменог усвајања градива, или као могућност за комбинован рад у одељењу. Док са једном групом ученика наставник увежбава изговор или усвајање неког наставног циља планираног за тај час, друга група ученика, која је то већ савладала може вежбати писање слова или редослед слова у руској азбуци. За обраду тог дела градива добро се могу искористити задаци који су дати у радној свесци.

Прелазак на читање треба да се одвија од једносложних ка двосложним и вишесложним речима у чијем су саставу само тврди сугласници, а затим се, истим редоследом, усваја читање речи са меким сугласницима у свом саставу.

Речи у којима постоји једначење сугласника, појављују се у писаном облику тек у деветој лекцији.

Корисно је да наставник избегава да превише теоријски објашњава ученицима правила читања у руском језику. Важно је да ученик уочи правила и да их с разумевањем примењује при читању, односно писању.

Имајући у виду тешкоће које настају при усвајању руског **акцента**, аутори су у наративним и дијалогским текстовима, као и у песмама, загонеткама и пословицама, по правилу акцентовали све речи и облике, осим једносложних и оних које се често понављају, нпр. нека лична имена.

Да графичка и илустративна решења не би била презасићена металингвистичким функцијама, **интонационе конструкције** које треба усвојити, у уџбенику се посебно не обележавају. Ученике треба упућивати да пажљиво опонашају наставникову интонацију и интонацију коју чују са снимка на компакт-диску, као и да слушају објашњења која наставник даје на часу. За усвајање интонације, у неким лекцијама предвиђене су посебне или комплексне вежбе.

На **звучном снимку**, који је део уџбеничког комплета, говоре аутентични Руси, руска деца која су приближно истог узраста као наши ученици петог разреда. Ученицима, а можда и наставницима, вероватно ће се учинити да деца на звучном снимку говоре сувише брзо, иако су била замољена да читају мало спорије, али не извештачено, већ онако као што иначе говоре, и да треба да се јасно чује сваки глас. Пошто ће се овај компакт-диск продавати заједно са уџбеником, звучни снимак на којем су и четири песме за децу, моћи ће више пута да се преслушава.

Граматицке и лексичке јединице, за разлику од гласова и слова, уводе се поступније, први пут углавном изоловано и у склопу усвајања готових исказа, да би се затим та знања у одређеној лекцији проширила, осмислила и систематизовала, а касније и обновила.

У семантизовању **лексике** важно место има идеографско-сликовни начин: поводом неколико тематски блиских речи из текста даје се слика са цртежом и називима већег броја речи из исте тематске групе, које се одабирају према њиховим фонетским, граматицким и стилским особинама, као и према учесталости јављања у говору. Највећи број тих речи, у првој години учења одлази у пасивни лексички фонд, али њихова систематизација и визуелизација са елементима игре (тражење денотата на слици) учвршћује запамћивање, односно усвајање те лексике. Однос између рецептивног и активног знања мора се схватити динамички (и уџбенички склоп је на тој поставци конципиран): током целе школске године траје процес увођења нових информација за стицање рецептивног знања, истовремено са процесом превођења неких облика рецептивног знања у активно знање.

Речник на крају уџбеника обухвата речи из текстова, песама, загонетки, пословица и шала. Избегава се употреба нових речи у задацима за вежбање.

Укратко, речником је обухваћена лексика предвиђена за продуктивно и рецептивно усвајање, изузев речи са истим писањем и значењем у руском и српском језику, а минималним разликама у изговору, и речи које су семантизоване у лекцији после текста, а не понављају се у наредним текстовима нити у задацима за вежбање. Приликом састављања речника имало се такође у виду да ученик, поред речника датог на крају уџбеника, треба да се навикава да користи и *Речник руског језика за основну школу*. Речи које су изван текста семантизоване илустрацијом нису укључиване у речник, осим ако се у уџбенику појављују и у неком тексту, песми, загонетки или пословици. Критеријуми за избор речи у уџбенику (а и за избор другог језичког градива) били су: учесталост у говору, актуелност за дати узраст ученика, стилска немаркираност, као и фонетске, граматичке и семантичке особине речи. Пошто ти критеријуми у неким случајевима конкуришу једни другима, предност је обично давана учесталости и граматичкој правилности, а од стилски маркираних речи у ретким случајевима, узете су неке које су честе у руском разговорном језику.

Речи и изрази семантизују се такође синонимима и антонимима и, посебно, илустрацијама уз дату реч или израз, односно уз реченицу у којој су употребљени. Наставник треба да користи и преводну семантизацију тамо где је то најцелисходније, као и речник, дат на крају уџбеника, и школски руско-српски речник.

Грамматичке јединице, које се на почетку дају изоловане и у склопу готових исказа, пошто су тако усвојене, систематизују се у парадигме, које се даље у уџбенику и радној свесци обнављају и проширују.

Принцип свесног усвајања нове граматичке информације у вези са одређеном комуникативном функцијом, израђен је, пре свега, у њеном доследно експлицитном увођењу у лекцију и терминологизацијом која се наставља кроз задатке за утврђивање, обнављање и контролу усвојености градива.

Слично граматичким и лексичким садржајима, и садржаји којима се остварују одређене комуникативне функције, према начину на који су у уџбенику обрађене, треба да се усвајају испрва спонтано и више пасивно, а касније систематизовано, свесно и све активније.

Радна свеска доследно прати расподелу и реализацију програмом предвиђеног наставног градива у уџбенику. Задаци у радној свесци дати су на српском језику, тако да их ученици могу користити у индивидуалном раду, али наставник ипак мора да сваки задатак прегледа и прокоментарише, не заборавајући да ученика што чешће похвали и подржи.

У одељењу могу бити и деца чији матерњи језик није српски. Наставник то треба да има у виду приликом усвајања изговора, лексике и граматике и да, у оквиру конкретних могућности, настоји да таквим ученицима да и нека додатна или посебна објашњења.

Неопходно је од самог почетка формирати код ученика **свест о значају руског језика** као светског језика и језика најбројнијег словенског народа, који има посебно место у европској и светској историји и култури, језику најпространије државе на свету. Примерено узрасту ученика, за подстицање мотивације се могу користити примери из спорта и шаха, музике, истраживања у космосу и сл. На једноставан начин, наставник се може дотаћи и богатих српско-руских веза кроз историју, на пример, помињући да је српска ћирилица настала на основи руске ћирилице (тзв. грађанске ћирилице), којом су Срби писали до Вукове реформе.

Међутим, важно је стално истицати да велика сличност између руског и српског језика може бити варљива, те да треба бити опрезан када се наиђе на нову руску реч која звучи или се пише слично некој српској речи, а може имати сасвим друго значење.

С друге стране, наставник може да искористи чињеницу (на коју треба такође стално указивати) да постоји веома велики број речи које се у руском и у српском језику пишу исто или слично, изговарају се исто или слично, а често и значе исто, нпр.: *Боџ, душа, браћ, сестѣра, вера, небо, рука, ноџа, нос, ух, колено, вода, ѿрава, школа, нож, лисѿ, сено, вино* и хиљаде других. Наставник може, према наставним потребама и могућностима, користећи такве речи које не треба преводити, да сам саставља варијације вежби и задатака датих у уџбенику и у радној свесци,

Неки елементи у уџбенику који треба да подстакну мотивацију ученика за учење руског језика, истовремено треба да, на ненаметљив начин, прошире њихова знања о руској култури (нпр. преко појединих илустрација датих у уџбенику), што наставник може, с осећајем мере интензивирати. У том циљу треба користити и песме за певање, чији је нотни текст дат у уџбенику.

Ауѿиори

1. ЛЕКЦИЈА

ЗНАКОМСТВО

I *Циљ и садржај лекције:*

- упознавање ученика с наставним предметом – руским језиком;
- указивање на основне сличности и разлике које постоје између руског и српског језика, као и на предности и тешкоће при учењу страног језика из исте породице језика;
- обрада лексике и усвајање основних комуникативних јединица на тему: *Знакомство*;
- усвајање реченичних модела:

Это мальчик.

Он русский.

Бояна говорит по-русски.

Меня (его, ее) зовут...

Моя (его, ее) фамилия...;

- увежбавање изговора руског [а], [о];
- указивање на разлику у изговору између тврдых и меких сугласника;
- употреба упитне реченице са упитном речју (*кто? что? как?*).

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла.

III *Предлоџ оријентационе глобалне поделе 1. лекције на часове*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки лексикон у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према сојственој процени, одреди шта би највише одговарало обради у датом разреду, а шта би мање одговарало, па неки лексикон може и да изостави.*

1/I. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: кратак уводни разговор о руском језику.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

– Здравствуйте! Здравствуйте, ребята!

– Я учительница. Я ваша учительница.

– Вы ученики. Вы мои ученики.

– Я учительница. Меня зовут Зорана. Моя фамилия Янкович.

– Как тебя зовут? Бояна? Да?

– Да.

– Как тебя зовут?

Кто это? Это Бояна. Она девочка. Бояна девочка.

Кто это? Это Ненад. Он мальчик. Ненад мальчик.

Как её зовут, Бояна или Милена?

Как его зовут, Милош или Ненад?

Как её фамилия?

Как его фамилия? *Его фамилия Йованович.*

До свидания! До свидания, ребята!

Это мальчик. Он русский. Его зовут Владимир. Его фамилия Доронин.

Он говорит:

– Здравствуйте. Меня зовут Владимир, или просто Вова. Моя фамилия Доронин. Это мой друг. Его зовут Дима, а это моя подруга. Её зовут Лара.

Вова показывает и говорит:

– Это город Москва, а это река Москва.

Дима говорит:

– Город Москва на реке Москве.

Лара говорит:

– Москва большой и красивый город.

Вова, Дима и Лара говорят:

– Добро пожаловать в Москву!

Рецепційивно: *Кто это? Как его/её зовут? Как его/её фамилия? Его/её зовут... Вова/Лара? Его/её фамилия... Добрынин? Кто он/она? Он мальчик? Она девочка? Кто ты? Ты девочка? Ты её подруга? Кто ты? Ты мальчик? Ты его друг? Кто его друг? Кто его подруга? Как зовут друга/подругу? Это его/её друг/подруга? Это твой друг (твоя подруга)? Кто вы? Вы мальчики? Вы девочки? Кто это? Что это? Что он/она говорит? Какой город Москва? Где город Москва?*

(в) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да напише (на српском језику, разуме се) шта зна о Русији, и о славним, у свету познатим Русима (по свом избору).

2/I. час

(а) Кратка припрема

Облик ѝпријреме: индивидуална и групна.

Оѝис ѝпријреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Это Горан. Он серб. Его фамилия Богданович.

Горан говорит:

– Здравствуйте. Меня зовут Горан. Моя фамилия Богданович. Это моя подруга, а это мой друг. Её зовут Лиля, а его зовут Душан. Горан говорит и показывает:

– Это город Белград, а это река Сава и река Дунай.

Душан говорит:

– Белград на реке Саве и на реке Дунай.

Лилия говорит:

– Белград большой и красивый город.

Горан, Лилия и Душан говорят:

– Добро пожаловать в Белград!

(в) Радна свеска

Урадити задатке из радне свеске који се односе на градиво прве лекције на часу, или задати ученицима да то ураде код куће, као домаћи задатак.

(г) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да уради код куће задатке из радне свеске (прва лекција), који нису били урађени на часу, а које одреди наставник.

3/I. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

Вова говори:

– Наша страна Россия. Россия большая страна.

Дима говори:

– Город Москва – столица России.

Дети говорят:

– Добро пожаловать в Россию!

Горан показываєт и говори:

– Наша страна Сербия. Сербия маленькая страна.

Душан говори:

– Город Белград – столица Сербии.

Дети говорят:

– Добро пожаловать в Сербию!

Рецептивнo: *Какая страна Россия/Сербия? Россия/Сербия большая/маленькая страна? Какой город столица России/Сербии?*

(в) Домаћи задатак

Поново урадити све задатке из радне свеске који се односе на прву лекцију.

2. ЛЕКЦИЈА

ГОСТИ В ШКОЛЕ

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на школу, посебно речи и израза у вези са учионицом;
- обрада лексики и усвајање основних комуникативних јединица на тему школа, предмети у учионици, основни бројеви до једанаест, поздрављање;
- усвајање реченичних модела за исказивање дијалога који се води између наставника и ученика: представљање, поздрављање, заменичка питања.

Слова: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ...

Текст: ГОСТИ В ШКОЛЕ

Активност: аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника.

II *Наставна средства:* Уџбеник, радна свеска, табла, компакт-диск.

III *Садржај аудио-снимка:*

1. *сѝикер:* 2-ОЙ РАЗДЕЛ – ГОСТИ В ШКОЛЕ

Слушайте текст урока.

2. *сѝикер:*

Это школа. Вот тут школьный двор, а там класс.

1. *сѝикер:*

Это класс. Он большой, светлый и красивый.

В классе окно и дверь, стол, стул и доска.

2. *сѝикер:*

Это книга, тетрадь и карандаш, а это губка и мел.

1. *сѝикер:*

Стол стоит. У стола стоит и стул.

2. *сѝикер:*

Карандаш не стоит. Он лежит. Он лежит на столе.

1. сїйкер:

Что ещё лежит на столе?

2. сїйкер:

Там ещё лежит тетрадь. И книга тоже.

1. сїйкер:

Где губка?

2. сїйкер:

Она на доске. Губка лежит на доске. Мел тоже лежит там.

1. сїйкер:

А доска, она лежит?

2. сїйкер:

Нет. Доска не лежит. Она висит.

1. сїйкер:

Что ещё на доске?

2. сїйкер:

На доске буква. Это буква А.

Звучни сиґнал за йаузу

1. сїйкер:

Вова говорит:

1. дечак:

„Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ...“

Звучни сиґнал за йаузу

2. сїйкер:

Это школьный двор. Во дворе учительница и ученики. Вот Горан, а вот Лиля. Горан ученик пятого класса. Лилия тоже ученица пятого класса.

Ученики и учительница встречают гостей.

А вот и гости. Это мальчики и девочки из Москвы.

Учительница говорит:

1. сїйкер:

„Здравствуйте, дорогие гости! Добро пожаловать!“

2. сїйкер:

Гости говорят:

1. 2. дечак, 1. девојчица

„Спасибо.“

Звучни сиґнал за йаузу

1. сѣикер: *Слушайте диалог:*

Горан: Здравствуй. Меня зовут Горан, а тебя?

Вова: А меня Вова.

Горан: Добро пожаловать в Белград!

Вова: Спасибо.

Горан: Где твой багаж?

Вова: У меня гитара и сумка. Вон они.

Горан: Давай помогу.

Звучни сѣгнал за ѣаузу

Душан: Привет. Я Душан, а как тебя зовут?

Дима: Меня зовут Дмитрий, или просто Дима.

Душан: Дима, где твой багаж?

Дима: Да вот он.

1. сѣикер:

У Горана новый друг Вова. И у Душана новый друг. Его зовут Дима.

У Лили новая подруга. Её зовут Лара.

Звучни сѣгнал за ѣаузу

1. гечак:

Вова: Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ.

А это буквы: ё, жэ, зэ, и, и краткое.

Сколько букв? Давайте считать! Раз, два, три, четыре, пять, шесть. А потом: семь, восемь, девять, десять, одиннадцать.

Сколько? – Одиннадцать.

IV Предлоѣ оријентационе ѣлобалне ѣоделе 2. лекције на часове

Напомена: *Настѣавни садржаји ѣредвиђени ѣроѣрамом морају биѣи обрађени, али не мора сваки ѣтекст у лекцији биѣи обрађен, или не мора биѣи обрађен у целини. Настѣавник има моѣућности да, ѣрема сојсѣвеној ѣроценни, одреди шѣа би највише одѣоварало обради у даѣом разреду, а шѣа би мање одѣоварало, ѣа неки ѣтексти може и да изосѣави.*

1/ II. час

(а) Кратка припрема

Облик ѣрийѣреме: индивидуална и групна.

Оѣис ѣрийѣреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу ѣега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

Это школа. Вот тут школьный двор, а там класс.

Это класс. Он большой, светлый и красивый.

В классе окно и дверь, стол, стул и доска. Это книга, тетрадь и карандаш, а это губка и мел.

Стол стоит. У стола стоит и стул.

Карандаш не стоит. Он лежит. Он лежит на столе.

Что ещё лежит на столе? Там ещё лежит тетрадь. И книга тоже.

Где губка? Она на доске. Губка лежит на доске. Мел тоже лежит там.

А доска, она лежит? Нет. Доска не лежит. Она висит.

Что ещё на доске? На доске буква. Это буква А.

Посиљављањем њишњања и лексичким варирањем одговора, увежбавајући, без теоријских објашњења, реченичне моделе њишња:

Это клас. Он большой. Он в классе. Она на доске. Что еще... ? И книга тоже. Книга лежит. Стул стоит. Доска висит.

Рецидивно: Что это? Какой класс? Класс маленький? Где класс: тут или там? Что там? Что в классе? Что стоит, а что лежит? Где стоит стул? Где лежит карандаш? А губка? Где она? Она на доске? Что ещё на доске?

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају део текста ГОСТИ В ШКОЛЕ са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста и понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске.

2/II. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

Вова говорит:

– Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ...

Сколько? Раз, два, три, четыре, пять, шесть...

Рецепційивно: *Что говорит Вова? Что в азбуке? Какая это буква? Это буква вэ? Сколько букв? Давайте считать!*

Это школьный двор. Во дворе учительница и ученики.

Вот Горан, а вот Лиля. Горан ученик пятого класса. Лиля тоже ученица пятого класса. Ученики и учительница встречают гостей.

А вот и гости. Это мальчики и девочки из Москвы.

Рецепційивно: *Что это? Какой это двор? Кто во дворе? Где учительница? А ученики? Где Горан? А Лиля? Кто Горан? А Лиля? Что делают ученики во дворе? Кто гости?*

(в) Слушање аудио-снимка:

– ученици слушају део текста ГОСТИ В ШКОЛЕ са компакт-диска;

– ученици поново слушају исти део текста и понављају реченице које су чули;

– наставник исправља погрешан изговор.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске.

3/III. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

Учительница говорит:

– „Здравствуйте, дорогие гости! Добро пожаловать!“

Гости говорят:

– „Спасибо.“

Горан: Здравствуй. Меня зовут Горан, а тебя?

Вова: А меня Вова.

Горан: Добро пожаловать в Белград!

Вова: Спасибо.

Горан: Где твой багаж?

Вова: У меня гитара и сумка. Вон они.

Горан: Давай помогу.

Душан: Привет. Я Душан, а как тебя зовут?

Дима: Меня зовут Дмитрий, или просто Дима.

Душан: Дима, где твой багаж?

Дима: Да вот он.

Это буквы: йо, жэ, зэ, и, и краткое.

Семь, восемь, девять, десять, одиннадцать.

У Горана новый друг Вова.

И у Душана новый друг. Его зовут Дима.

У Лили новая подруга. Её зовут Лара.

Рецептивно: *Что говорит учительница гостям? Как гости отвечают? Что у Вовы: сумка или чемодан?*

Давайте дальше учить русскую азбуку.

Давайте сосчитаем, сколько букв в первом столбике: раз, два... одиннадцать.

Наставник треба ученицима посебно да скрене пажњу на нове речи и изразе, на изразе за поздрављање и захваљивање, на назове слова и на основне бројеве као и на конструкције иија: У Лили новая подруга. Её зовут Лара.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају део текста ГОСТИ В ШКОЛЕ са компакт-диска;
- ученици слушају исти текст и понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5. и 6. из радне свеске који се односе на другу лекцију.

(д) Домаћи задатак

Поново урадити све задатке из радне свеске који се односе на другу лекцију.

3. ЛЕКЦИЈА

ГОСТИ В ДОМЕ

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на стан, предмете у соби, госте;
- обрада лексике и усвајање основних комуникативних јединица на тему *Гости*;
- усвајање реченичних модела за исказивање дијалога који се води између наставника и ученика, и модела питања у вези са посетом и гостима.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када исказују добродошлицу?

Слова: Утврђивање назива слова у руском језику.

Текст: ГОСТИ В ДОМЕ

Активност: аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника.

II *Наставна средства:* Уџбеник, радна свеска, табла, компакт-диск.

III *Садржај аудио-снимка*

1. сѝикер: 3-ИЙ РАЗДЕЛ – ГОСТИ В ДОМЕ

2. сѝикер: *Слушайте текст урока:*

2. сѝикер:

Лиля говорит:

2. девојчица:

– „Это улица Дечанска.“

1. девојчица:

– „Какая тихая улица! И красивая!“

2. сѝикер:

– Говорит Лара:

2. девојчица:

– „Вот мой дом. Это дом номер пять. Я живу на втором этаже. Вот моё окно.“

Звучни сигнал за паузу

2. девојчица:

Лиля: Лара, проходи, пожалуйста.

1. девојчица:

Лара: Спасибо.

2. девојчица:

Лиля: Мальчики, пока!

1. дечак:

Вова: Пока!

2. дечак:

Горан: До свидания, девочки!

1. дечак:

Дима: Пока!

Звучни сигнал за ѧаузу

2. сѧикер:

Горан говорит:

2. дечак:

– „Я живу на улице князя Милоша.“

1. дечак:

Вова: Какая широкая и шумная улица!

2. дечак:

Горан: Это дом номер десять. Вот наш подъезд.

Я живу на пятом этаже, а Душан на третьем.

1. дечак:

Душан: На первом этаже магазин. Это удобно.

Звучни сигнал за ѧаузу

2. сѧикер:

У Горана дома мама и сестра. Мама открывает дверь.

1. сѧикер:

Мама: Здравствуйте, ребята. Входите, пожалуйста.

1. дечак:

Вова: Добрый день!

1. сѧикер

Мама: Добрый день!

2. дечак:

Горан: Мама, это Вова, а это моя мама Вера и сестра Дана.

1. сїикер:

Мама: С приездом, Вова!

2. девојчица:

Дана: Мы очень рады!

1. сїикер:

Мама: Горан, покажи Вове комнату. Потом идите обедать.

1. дечак:

Вова: Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ: йо, жэ, зэ, и, и краткое.

А это буквы: ка, эль, эм, эн, о, пэ, эр, эс, тэ.

Звучни сигнал за йаузу

2. сїикер:

В КОМНАТЕ

Вот комната. Она маленькая. У окна стол. У стола стул. Под столом мяч. Вот кресло. Над креслом полка. На полке книги. На столе фотография.

2. дечак:

Горан: Это мой папа. Он сейчас в Москве. Папа там работает. И мы скоро поедем туда.

1. дечак:

Вова: Правда? Вот хорошо! Мы и там будем дружить!

Звучни сигнал за йаузу

2. сїикер:

НА КУХНЕ

Вот кухня. Дана сидит за столом. Горан и Вова тоже сидят.

Мама ставит на стол суп и говорит:

1. сїикер:

„Приятного аппетита!“

1. и 2. дечак, 2. девојчица:

„Спасибо!“ – говорят дети.

Звучни сигнал за йаузу

1. дечак:

Вова: Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ, йо, жэ, зэ, и, и краткое, ка, эль, эм, эн, о, пэ, эр, эс, тэ.

А это буквы: у, эф, ха, цэ, че, ша.

IV *Предлоѓ оријентационе глобалне поделѣ 3. лекције на часове*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према сојственој процени, одреди шта би највише одговарало обради у дајом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.*

1/ III. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о гостима.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

Лиля говорит:

— Это улица Дечанска.

— Какая тихая улица!

— И красивая! — говорит Лара.

— Вот мой дом. Это дом номер пять. Я живу на втором этаже. Вот моё окно.

Лиля: Лара, проходи, пожалуйста.

Лара: Спасибо.

Лиля: Мальчики, пока!

Вова: Пока!

Горан: До свидания, девочки!

Дима: Пока!

Рецептивно: *На какой улице живёт Лиля? Какая это улица? Какой номер дома? На каком этаже живёт Лиля? На какой улице ты живёшь? На каком этаже ты живёшь? Твой дом высокий или низкий? Твоя улица тихая или шумная? Твоя улица большая или маленькая?*

Горан говорит: Я живу на улице князя Милоша.

Вова: Какая широкая и шумная улица!

Горан: Это дом номер десять. Вот наш подъезд. Я живу на пятом этаже, а Душан на третьем.

Душан: На первом этаже магазин. Это удобно.

Утврђивање реченичних модела: Я живу на улице Это широкая улица, Я живу на пятом этаже...

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају део текста ГОСТИ В ДОМЕ са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво треће лекције.

2/III. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

Вечер. У Горана дома мама и сестра. Мама откриваєт дверь.

Мама: Здравствуйте, ребята. Входите, пожалуйста.

Вова: Добрый день!

Мама: Добрый день!

Горан: Мама, это Вова, а это моя мама Вера и сестра Дана.

Мама: С приездом, Вова!

Дана: Мы очень рады!

Мама: Горан, покажи Вове комнату. Потом идите обедать.

Это буквы: ка, эль, эм, эн, о, пэ, эр, эс, тэ.

Рецептивно: На какой улице живёт Горан? Улица князя Милоша узкая? Она широкая и короткая? Как ты думаешь, эта улица тихая? Она шумная? Что на первом этаже в доме Горана? Кто встречает Горана и Вову дома? Кто открывает дверь? Как здороваются Вова? Что мама Горана говорит Вове? Что говорят мальчики, когда входят в дом? Я начинаю называть бу-

квы русской азбуки, а вы продолжайте. А, бэ... . Кто может сказать, какая это буква? Сколько во втором столбике букв? Давайте считать! Пять, шесть... Какая следующая буква?

Основни предмет наставне обраде јесу изрази за представљање, лексика која се односи на предмете у стану, поздрави при сусрету и императивни изрази.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају део текста ГОСТИ В ДОМЕ са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво дате лекције.

3/III. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

В КОМНАТЕ

Вот комната. Она маленькая. У окна стол. У стола стул. Под столом мяч. Вот кресло. Над креслом полка. На полке книги. На столе фотография.

Горан: Это мой папа. Он сейчас в Москве. Папа там работает. И мы скоро поедem туда.

Вова: Правда? Вот хорошо! Мы и там будем дружить!

Рецептивно: *Какая у Горана комната? Где стоит стол? Что под столом? Где лежит мяч? Над чем висит полка? Что на полке, а что на столе? Где папа Горана и Даны? Что он делает в Москве?*

НА КУХНЕ

Вот кухня.

Дана сидит за столом. Горан и Вова тоже сидят.

Мама ставит на стол суп и говорит:

„Приятного аппетита!“

„Спасибо!“ – говорят дети.

Буквы: у, эф, ха, цэ, че, ша.

Рецепційивно: *Где мама и дети? Что делает Дана на кухне? А Горан и Вова? Что делает мама? Что мама говорит детям, когда ставит на стол обед?*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају део текста ГОСТИ В ДОМЕ са компакт-диска.
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули.
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 5. из радне свеске, који се односи на градиво обрађено на датом часу.

(д) Домаћи задатак

Поново урадити све задатке из радне свеске који се односе на трећу лекцију.

4. ЛЕКЦИЈА

КОНЦЕРТ И ПРОВОДЫ

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада градива које се односи на растанак са гостима и њихово испраћање;

– усвајање реченичних модела за исказивање захваљивања и опраштања.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када се растају? Шта говоре када захваљују?

Гласови и слова: руска азбука, обнављање и утврђивање.

Текстови: НА КОНЦЕРТЕ; ПРОВОДЫ

Активностии: аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника.

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала, нпр. репродукције руских сликара на којима су представљене ситуације растанка и опраштања.

III *Садржај аудио-снимка*

4-ЫЙ РАЗДЕЛ – КОНЦЕРТ И ПРОВОДЫ

2. сѝикер: Слушайте текст урока.

НА КОНЦЕРТЕ

Горан, Дима и Лиля на концерте. Это последний день фестиваля.

Они сидят в пубlike. Очень волнуются. Выступает Вова.

2. гечак:

Горан: Дима, смотри! Это наш Вова! Он уже на сцене!

1. гечак:

Дима: Да, вот он с гитарой. Давайте послушаем!

2. девојчица:

Дана (шѐпотом): Как он хорошо поѐт! Какая красивая песня!

2. гечак:

Горан (тоже шѐпотом): Да, у него отличный голос! И песня отличная!

1. дечак:

Дима: Смотрите, как громко и долго ему аплодируют! Молодец, Вова!

1. и 2. дечак и 2. девојчица:

Горан, Дана, Дима (хором): Браво, Вова!

1. дечак:

Вова: Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ, йо, жэ, зэ, и, и краткое, ка, эль, эм, эн, о, пэ, эр, эс, тэ, у, эф, ха, цэ, че, ша.

А это буквы: ща, твёрдый знак, ы, мягкий знак.

Звучни сигнал за ѓаузу

2. сѓикер:

У АВТОБУСА

Дети из Белграда провожают друзей из Москвы. Они принесли подарки и цветы.

2. дечак:

Горан: Вова, вот тебе на память книга.

1. дечак:

Вова: Спасибо, Горан. О, это книга о Белграде! Какие красивые фотографии!

2. девојчица:

Лиля: Лара, вот тебе цветы и кукла на память.

1. девојчица:

Лара: Большое спасибо, Лиля. Кукла в национальном костюме! Ты танцевала в таком костюме на фестивале!

Звучни сигнал за ѓаузу

2. дечак:

Горан: Ну, вам уже пора в аэропорт.

1. дечак:

Вова: Спасибо за всё.

1. девојчица:

Лара: Нам было очень приятно в Белграде.

2. дечак:

Горан: Привет Москве! До свидания!

2. девојчица:

Лиля: Счастливого пути!

1. дечак:

Вова: До свидания!

Звучни сигнал за паузу

1. дечак:

Вова: Это азбука. Это русская азбука. Вот буквы: а, бэ, вэ, гэ, дэ, йэ, йо, жэ, зэ, и, и краткое, ка, эль, эм, эн, о, пэ, эр, эс, тэ, у, эф, ха, цэ, че, ша, ща, твёрдый знак, ы, мягкий знак. А это буквы: э обратное, йу, йа.

1. девојчица:

Лара: Сколько букв в русской азбуке? Давайте считать: раз, два, три, четыре, пять, шесть, семь, восемь, девять, десять. И ещё десять будет – двадцать, и ещё десять будет – тридцать, и ещё три будет – тридцать три! В русской азбуке тридцать три буквы.

IV *Предлој оријентационе глобалне йоделе 4. лекције на часове*

Напомена: *Настѡавни садржаји йредвиђени йрођрамом морају биѡи обрађени, али не мора сваки йтекстѡ у лекцији биѡи обрађен, или не мора биѡи обрађен у целини. Настѡавник има мођућностѡ да, йрема сойсѡвеној йроце-ни, одлучи шѡа би највише одговарало обради у даѡиом разреду, а шѡа би мање одговарало, йа неки йтекстѡ може и да изосѡави.*

1/ IV. час

(а) Кратка припрема

Облик йриѡреме: индивидуална и групна.

Оѡис йриѡреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега. Кратак уводни разговор о изразима који се употребљавају у руском језику приликом посета и растанака.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Оѡис обраде:

- обрада текста НА КОНЦЕРТЕ; наставник говори, а затим ученици за њим понављају;
- наставник објашњава нове речи;
- *називи слова:* ща, твёрдый знак, ы, мягкий знак;
- *број:* тридцать.

Рецепційно: *Где дети? Почему волнуются Горан, Дима и Дана? Как поёт Вова? Какая у Вовы песня? Какой голос у Вовы? Как ему аплодируют? Что кричат ребята?*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају први део текста НА КОНЦЕРТЕ са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво дате лекције.

2/ IV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ойис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ойис обраде:

- обрада текста У АВТОБУСА; наставник два пута изговара текст, а затим ученици за њим понављају;
- наставник објашњава значење нових речи.

Рецепційно: *Кого провозжают Горан, Лиля и Дана? Что подарил Горан Вове? О чём книга? Что подарила Лиля Ларе? Что делала Лиля на фестивале? В каком костюме танцевала Лиля на фестивале?*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају други део текста ПРОВОДЫ са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Домаћи задатак

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 4. лекције.

3/ IV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада дијалога који се води приликом опраштања у тексту ПРОВОДЫ, и усвајање комуникативне функције опраштања;
- називи слова: э оборотное, йу, йа;
- дијалог прво изговара сам наставник, а за њим делове дијалога изговарају ученици, на шта их наставник подстиче питањима; поновити неколико пута и настојати да сви ученици учествују.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају трећи део текста АЗБУКА са компакт-диска;
- ученици слушају исти део текста понављајући реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор и похваљује ученике који то заслужују.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске, који се односе на градиво дате лекције.

(д) Домаћи задатак

Урадити поново све задатке из радне свеске који се односе на градиво дате лекције.

5. ЛЕКЦИЈА

ЗВУКИ И БУКВЫ

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада градива које се односи на руску азбуку, на питања са *что...?* и *кто...?* као и на реченичне моделе типа: *Это шкаф; Вова там.*

Текст: ЗВУКИ И БУКВЫ

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; говорна игра (брзалица).

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава, препоручује се коришћење цртежа сличних онима датим у уџбенику, који би пружали могућност лексичког варирања истог садржаја исказаног познатим речима.

III *Предлоз оријентационе глобалне поделе 5. лекције на часове*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према сојственој процени, одлучи шта би највише одговарало обради у датом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.*

1/V. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

Усвајање реченичних модела штиа:

– Вот тут рак.

– А вон там жук!

Усвајање инџонационих и заменичких њиџања и њихове уџоџребе у микродијалозима њиџа:

- Он тут?
- Кто?
- Врач.
- Врач тут.
- Что тут?
- Тут стул и стол. Тут был и брат... А был тут и торт.
- Как был и торт?
- Да так. Брат торт в рот и... вот.
- А вот и наш кот!
- Вон дым!
- Ну и что?
- Да там дом!
- Да, там наш дом. Вон и наш двор.
- А кто там?
- Там? Там бык.
- Чу, горн!
- Да, горн! Кто дул?
- Кот.
- Кот?
- Да, кот.
- Вон там плот.
- Ну?
- Там и наш кот. Он дул в горн.
- А, вот как! Ну и кот!

(в) Радна свеска

Урадити задатке 1, 2, 3, 4. из радне свеске, који се односе на градиво 5. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати штампаним словима два микродијалога типа:

Что тут? – Тут стол.

Кто тут? – Тут Вова.

2/V. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

– усвајање елементарне фонетске транскрипције, нпр:

ЧТО? [штó],

А КТО БЫЛ ТУТ? [А ктó был тўт?];

– утврђивање познатих синтаксичких модела и усвајање нове лексике:

Вот школа. Тут двор, а там классы.

Вот тут, у забора, кусты, а вон там ива и трава.

Усвајање синтаксичког модела тј: У Даны глобус.

Усвајање нове лексике према тематичкој групи у уџбенику.

Это класс.

– Что тут?

– Вот стол, стул, доска, шкаф, карта. Стол у окна, а у стола стул. Шкаф в углу. У шкафа полка.

– Кто тут?

– Тут Дана и Горан.

– Что у Даны?

– У Даны глобус.

– А у Горана?

– У Горана карта.

(в) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6, 7, 8. из радне свеске, који се односе на градиво 5. лекције.

(г) Домаћи задатак

Написати штампаним словима два микродијалога, према моделу:

Что у Даны? У Даны глобус.

А у Горана? У Горана карта.

Употребити друга имена и друге називе предмета (кукла, гитара, роза, горн, торт...).

3/V. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

– усвајање изговора ненаглашених самогласника [o], [a]:

Что это? Это экран. Это экватор. Это эскалатор.

Кто это? Это эму. Этот эму наш.

Кто это? Это Эмма. Эта Эмма мала.

Что это? Это эхо. Это эхо громко.

На лугу стадо. А вот и пастух. У пастуха шапка и палка. Тут собака. Вон там ива. У ивы трава. А вот и ромашка. Тут дорога. Там гора и эхо.

Кто на лугу? Что на лугу? Что у пастуха? Что тут, а что там?

– *обрада брзалице:*

СКО – РО – ГО – ВОР – КА

У Наты ноты. Вот так тыква!

Кот молоко лакал. Около кола колокола.

(в) Радна свеска

Урадити задатке 9, 10, 11, 12. из радне свеске, који се односе на градиво 5. лекције.

(д) Домаћи задатак

Мењајући именице у одговору, написати штампаним словима три микродијалога према моделу: *Что это? Это икаф?*

6. ЛЕКЦИЈА В МОСКВЕ

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на изговор и писање тврдих и меких сугласника као и на изговор и писање [e], [a] у неакцентованом положају (рецептивно), и на фонетску школску транскрипцију;
- обрада лингвокултуролошких садржаја у вези са Москвом.

Грамати́ка: Употреба придева у номинативу, у конструкцији са именицом.

Активност̑и: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре (загонетка, брзалица).

II *Наст̑авна сред̑ства:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима је представљена Москва, фотографије, рекламни материјали и сл.).

III *Предло̑ оријентационе глобалне поделе 6. лекције на часове*

Напомена: *Наст̑авни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки њек̑с̑т̑ у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наст̑авник има могућност̑ да, према со̑в̑ст̑ево̑ј процени, одреди ш̑та би највише одговарало обради у да̑мом разреду, а ш̑та би мање одговарало, ња неки њек̑с̑т̑ може и да изост̑ави.*

1/VI. час

(а) Кратка припрема

Облик при̑реме: индивидуална и групна.

О̑ц̑с̑ при̑реме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о Москви.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ойис обраде: ЗВУКИ И БУКВЫ

У објашњењу анимације и даће настјавне јединице посебно треба нагласити да у руском језику скоро сви тврди сугласници имају меке парове, а као изузетке треба посебно издвојити сугласнике без тврдог или меког пара.

**ДИМА + ДАША ВОВА + ВЕРА КОЛЯ ЛЮБИТ ЛАРУ
ИГОРЬ и ОЛЬГА**

Вежбајући изговор меких сугласника поређењем са тврдим сугласницима, прво у изолованим словима, а затим и у речима.

Горан и Дана с мамой прилетели к папе в Москву. Теперь они живут в одном доме с Вовой. Вова предложил им посмотреть город. С ними и Дима.

- Мы на Красной площади.
- Это Кремль. Он очень старый.
- И красивый.
- Вот часы куранты на Спасской башне.
- Слушайте бой курантов.

(в) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво шесте лекције.

(г) Слушање аудио-снимка:

Поново преслушати снимак 2, 3. или 4. лекције, према избору наставника, и уз помоћ снимка вежбати изговор и обнављати пређено градиво.

(д) Домаћи задатак

Урадити задатак 3. из радне свеске, који се односи на градиво шесте лекције.

2/VI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ойис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- Это Большой театр.
- Какой это театр?
- Это знаменитый театр оперы и балета.
- Полёт ракеты! Это интересно. Кому этот памятник?
- Всем, кто верил, что человек полетит в космос, и тем, кто летал.
- Это памятник Пушкину.
- Какой красивый!
- Пушкин русский поэт. Дома мы читали поэму „Руслан и Людмила“.
- Да, Пушкин писал стихи, поэмы, рассказы и романы.

(в) Радна свеска

Урадити задатке 4, 5, 6. из радне свеске, који се односе на градиво шесте лекције.

(г) Слушање аудио-снимка:

Поново преслушати снимак 2, 3. или 4. лекције, према избору наставника, и уз помоћ снимка вежбати изговор и обнављати пређено градиво.

(д) Домаћи задатак

Утврдити називе слова у руском језику (научити их напамет).

3/VI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде: ЗВУКИ И БУКВЫ

пять
П'АТ'

пятёрка
П'ѐТ'ОРКа

Надя
НАД'а

мел	сестра	палец
М'ЭЛ	С ³ СТРА	ПАЛ'3Ц
Игорь	и	Ольга
И Г а Р'	И	О Л' Г а
Сеня	любит	Лёлю
С'Э Н' а	Л'УБ'ИТ	Л'ОЛ'У

Објаснијте на примерима датим у шестој лекцији, школску фонетску транскрипцију која се примењује у уџбенику.

КТО ЭТО?

ЧТО ЭТО?

Летом серый – зимой белый.

Висит груша – нельзя скушать.

СКОРОГОВОРКА: конь, копыто, пыль

От топота копыт пыль по полю летит.

(в) Радна свеска

Урадити задатке 7. и 8. из радне свеске, који се односе на градиво шесте лекције.

(г) Слушање аудио-снимка:

Поново преслушати снимак 2, 3. или 4. лекције, према избору наставника, и уз помоћ снимка вежбати изговор и обнављати пређено градиво.

(д) Домаћи задатак

Преписати у свеску писаним словима и научити напамет загонетке из лекције (научити и решења на руском језику).

7. ЛЕКЦИЈА

СУББОТА

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на слободно време, као и на речи и изразе у вези са њим;
- обрада лексике и усвајање основних комуникативних јединица на тему поздрављање (обнављање и проширивање градива).

Гласови и слова: функције слова Я, Е, Ё, Ю.

Грамађика: садашње време; прва конјугација.

Лексика: речи и изрази у вези са предметима који се налазе у дневној соби и активностима које се у њој обављају.

Текстови: ЗВУКИ И БУКВЫ; СУББОТА; ДИАЛОГ

Активностии: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника.

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, граматика, табла, компакт-диск.

III *Садржај аудио-снимка*

7-ОЙ РАЗДЕЛ – СУББОТА

1. сѝикер: ЗВУКИ И БУКВЫ.

Слушайте и повторяйте.

2. сѝикер: яхта, баян, паяц

1. сѝикер: яблоня, яблоко

2. сѝикер: ящик, маяк

1. сѝикер: Юля баюкает Юру: „Баю-баюшки-баю.“

2. сѝикер: „Моё письмо!“

1. сѝикер: „Нет, моё!“

2. сѝикер: Я пою свою песню и знаю – её запоют все.

Звучни сигнал за паузу

1. сѝикер: *Слушайте текст урока.*

СУББОТА

Это квартира Дорониных. Субботнее утро. Мама и папа в большой комнате. Мама играет на рояле. Папа рядом, он сидит за шахматной доской и тихо поёт. Вова и Надя в своей комнате. Они смотрят мультик по телевизору.

В большой комнате уютно и светло. На полу лежит яркий ковёр. На окне висят белые занавески. У окна стоит большой рояль, а рядом стул. На рояле лежат ноты. У стены – диван. На стене висит картина. Справа у стены тумбочка, на тумбочке телевизор. А рядом стоит книжный шкаф. Там энциклопедия, словарь, альбом, книги.

Звучни сиґнал за йаузу

2. сійкер: *Слушайте диалог.*

Звонок в дверь. Надя открывает.

2. гечак:

Витя: Доброе утро, сестрёнка!

1. девојчица:

Надя: О, Витя приехал! Привет!

2. сійкер:

Папа: С приездом, сынок!

2. гечак:

Витя: Спасибо. Как хорошо в этой комнате! Вы мебель переставили?

1. сійкер:

Мама: Да. Столик был здесь, у окна, а теперь он там, у дивана.

2. сійкер:

Папа: И я могу играть в любимую игру за столиком.

1. сійкер:

Мама: Теперь удобно и читать, и играть, и смотреть телевизор.

2. гечак:

Витя: Правда, удобно.

1. сійкер:

Мама: Витя, как было на экскурсии?

2. гечак:

Витя: Отлично. Только, мама, я очень хочу есть!

1. сійкер:

Мама: Понятно. Ребята, мойте руки и за стол.

Звучни сиґнал за йаузу

IV *Предлоз оријентационе глобалне йоделе 7. лекције на часове*

Напомена: *Настјавни садржаји йредвиђени йрограмом морају бићи обрађени, али не мора сваки йтекст у лекцији бићи обрађен, или не мора бићи обрађен у целини. Настјавник има мођућности да, йрема сойстйвеној йроцени, одреди штја би највише одговарало обради у дајом разреду, а штја би мање одговарало, йа неки йтекст може и да изостйави.*

1/VII. час

(а) Кратка припрема

Облик йрийреме: индивидуална и групна.

Ойис йрийреме: проверка домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ойис обраде: ЗВУКИ И БУКВЫ

– објаснити функције слова: Я, Е, Ё, Ю.

ЯХТА

ПАЯЦ

дрво јабуке

яблоня

хармоника дузметйара

баян

йлод јабуке

яблоко

йајац

паяц

џајба

ящик

свейионик

маяк

Юля баюкает Юру: „Баю-баюшки-баю.“

„Моё письмо!“

„Нет, моё!“

Я пою свою песню и знаю – её запоют все.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЗВУКИ И БУКВЫ из 7. лекције;
- ученици слушају исти текст и понављају примере које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 1. из радне свеске, који се односи на 7. лекцију.

(д) Домаћи задатак

Урадити задатак 2. из радне свеске, који се односи на 7. лекцију.

2/VII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде: уводно читање текста СУББОТА; објашњавање нових речи и израза; наставник поновно чита; читају ученици; уводно читање дијалога уз текст СУББОТА; објашњавање нових речи и израза; наставник поновно чита; читају ученици по улогама; постављање питања и давање одговора у вези са новим текстом; систематизација израза за комуникативну функцију поздрављања; израда задатака из уџбеника у вези са обрађиваним градивом.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст СУББОТА из 7. лекције;
- ученици слушају исти текст и понављају примере које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 3. из радне свеске, који се односи на градиво седме лекције.

(д) Домаћи задатак

Урадити задатак 4. из радне свеске, који се односи на градиво седме лекције.

3/VII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада садашњег времена;
- прочитати по граматичким лицима табеларне примере из уџбеника, прво наставник, а затим ученици;
- прокоментарисати наставке за садашње време (прва конјугација);
- одговорити на питања;
- урадити задатке из уџбеника.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог из 7. лекције;
- ученици слушају исти текст и понављају примере које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 5. из радне свеске, који се односи на градиво седме лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати из граматике руског језика за основну школу, део који се односи на садашње време.

8. ЛЕКЦИЈА

ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на разговор о породици;
- усвајање комуникативне функције исказивања породичних и родбинских односа.

Гласови и слова: функције тврдог и меког знака.

Грамати́ка:

- предикативне речи *можно* и *нелзѣя*;
- усвајање реченичних модела за исказивање породичних и родбинских односа.

Лексика: речи и изрази у вези са породицом.

Тексто́ви: ЗВУКИ И БУКВЫ, ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?, ПЕРЕМЕНА

Лингвокултуролошки садржај: песмица ПЕРЕМЕНА Лава Јаковљева.

Активностѣи: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; слушање и учење песмице.

II *Наста́вна средстѣва:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима су представљене породице и породични односи, фотографије и сл.).

III *Садржај аудио-снимка*

1. *сѣикер:* 8-ОЙ РАЗДЕЛ – ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?

2. *сѣикер:* ЗВУКИ И БУКВЫ

Слушайте и повторяйте.

1. *сѣикер:* ОБЪЁМ, СЕМЬЯ, ПОЧТАЛЪОН, ЧЬИ ВЫ?

2. *сѣикер:* АКСИНЬЯ, ДАРЬЯ, НАТАЛЬЯ, ТАТЬЯНА, УЛЬЯНА.

1. *сѣикер:* ЕХАЛ, ВЗЪЕХАЛ, СЪЕХАЛ, ОБЪЕХАЛ, ПОДЪЕХАЛ

2. *сѣикер:* Я пью. Я шью.

1. *сѣикер:* Где пьют, там и льют.

Звучни си́гнал за ѣаузу

1. *сѣикер:* Слушайте текст.

ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?

Это семья Владимира Доронина. Вот родители – папа, Иван Николаевич Доронин, и мама, Елена Борисовна Доронина. Вот бабушка Катя и дедушка Коля. А вот и дети – сын Витя, сын Вова и дочка Надя. Это два брата и сестра. Для бабушки и дедушки Витя – внук и Вова – внук, а Надя – внучка.

Егор Николаевич Доронин – папин брат и Вовин дядя. Он весёлый человек и очень хороший врач.

Софья Борисовна Гуляева – мамина сестра и Вовина тётя. Тётя Соня очень красивая. Она поёт в опере.

Звучни сигнал за ѓаузу

2. сѓикер: *Слушайте диалоги.*

2. гечак:

Горан: Вова, кто это на фотографии?

1. гечак:

Вова: Это мои бабушка и дедушка.

Горан: А кто этот высокий мальчик?

Вова: Этот? Да это же мой папа! Он тогда был в пятом классе.

Горан: А кто этот весёлый мальчик рядом?

Вова: Это мой дядя Егор, папин брат.

Звучни сигнал за ѓаузу

2. девојчица:

Дана: Надя, кто эта девушка на фотографии?

1. девојчица:

Надя: Эта? Это наша тётя Соня.

Дана: Какая она красивая!

Надя: Да, тётя Соня у нас очень красивая. Только это старая фотография. Теперь у тётки Сони уже есть сын Алёша. Это наш брат.

Дана: Ваши дядя и тётя тоже живут в Москве?

Надя: Нет, но на Новый год они обычно у нас в гостях.

Звучни сигнал за ѓаузу

1. девојчица:

Надя: Дана, у тебя есть дедушка?

2. девојчица:

Дана: Есть. Он живёт в деревне на юге Сербии. А твой?

Надя: А мой дедушка с бабушкой живёт в городе Калуге.

Звучни сигнал за ѓаузу

1. сѣйкер:

Учительница: Дима, у тебя есть брат?

2. дечак:

Дима: Нет, у меня нет брата, но есть сестра.

Звучни сиґнал за ѡаузу

2. девојчица:

Ляля: Лара, а у тебя большая семья?

1. девојчица:

Лара: Нет, маленькая. Мама, папа, брат и я – вот и вся моя семья. А какая у тебя семья?

2. девојчица:

Ляля: У меня большая: мама, папа, два брата, дедушка, бабушка, тѣтя, дядя и я, да ещѣ собака Тобик и кошка Мурка.

Звучни сиґнал за ѡаузу

2. сѣйкер: *А теперь, послушайте стихи.*

1. сѣйкер:

ПЕРЕМЕНА

Переменка! Переменка!

Отдохните хорошенько:

Можно

Бегать

И шуметь,

Танцевать

И песни петь,

Можно сесть

И помолчать,

Только – чур! –

Нельзя скучать!

Лев Яковлев

IV Предлої оријентѣационе ґлобалне ѡоделе 8. лекције на часове

Напомена: *Насѣјавни садржаји ѡредвиђени ѡроґрамом морају биѣи обрађени, али не мора сваки ѡјексѣи у лекцији биѣи обрађен, или не мора биѣи обрађен у целини. Насѣјавник има моґућностѣи да, ѡрема сојсѣјвеној ѡроце-ни, одреди шѣја би највише одґоварало обради у даѣиом разреду, а шѣја би мање одґоварало, ѡа неки ѡјексѣи може и да изосѣјави.*

1/VIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- објашњавање на примерима функције тврдог и меког знака;
- вежбање правилног изговора речи које се пишу са тврдим или са меким знаком.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЗВУКИ И БУКВЫ са компакт-диска;
- ученици слушају исти текст и понављају примере које су чули.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво осме лекције.

(д) Домаћи задатак

Наћи у речнику по две речи које у свом саставу имају тврди или меки знак, а нису глаголи, и преписати их у свеску. Запамтити њихова значења.

2/VIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о породици.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ? и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;

- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

Урадити задатке из уџбеника који се односе на дати текст.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво осме лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати у свеску називе чланова породице, а у школском руско-српском речнику наћи, и у свеску записати, руске називе за: стрица, стрину, ујака, ујну, течу и тетку.

3/VIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде: обрада дијалога у осмој лекцији и пратећих задатака; читање по улогама.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалоге уз текст ЧЬЯ ЭТО СЕМЬЯ?;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули.
- ученици слушају песмицу ПЕРЕМЕНА, прво без понављања, а затим са понављањем појединих стихова.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске, који се односе на градиво осме лекције.

(д) Домаћи задатак

Преписати у свеску писаним словима и научити напамет песмицу ПЕРЕМЕНА.

9. ЛЕКЦИЈА

ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива које се односи на новогодишње празнике;
- усвајање основних комуникативних јединица у вези са Новом годином.

Гласови и слова: обезвучавање звучних сугласника на крају речи.

Грамађика: глаголи кретања *идти* и *ехать*.

Лексика: речи и изрази у вези са новогодишњим празницима; лексика у вези са кретањем и превозом (почетак теме: глаголи кретања).

Тексћови: ЗВУКИ И БУКВЫ, ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ

Акћивносћи: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; рецитовање.

II *Насћавна средсћва:* уџбеник, радна свеска, грамађика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима је представљена Москва зими, дочек Нове године, коришћење одговарајућих фотографија и сл.).

III *Садржај аудио-снимка*

1. *сћикер:* 9-ЫЙ РАЗДЕЛ – ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ

2. *сћикер:* ЗВУКИ И БУКВЫ

Слушайте и повторяйте.

1. *сћикер:* лоб глаз бровь

2. *сћикер:* снег столб коробка

1. *сћикер:* обед обувь очередь

2. *сћикер:* багаж вокзал поезд

1. *сћикер:* – Кто привёз?

2. *сћикер:* – Дед Мороз.

1. *сћикер:* – Как вкусно!

2. *сћикер:* – Как сладко!

2. *сћикер:* „Я сделал автомобиль!“

- 1. сійкер:** *А тепер, послушайте загадку.*
На зелёной хрупкой ножке
Вырос шарик у дорожки.

Звучни сйґнал за йаузу

- 2. сійкер:** *Слушайте текст.*

- 1. сійкер:**

ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ

На улице сильный мороз. Идёт снег. Скоро Новый год. Всюду много народу. Все спешат. Одни покупают подарки и продукты к новогоднему столу. Другие выбирают ёлку и ёлочные игрушки. Третьи едут в аэропорт или на вокзал встречать своих гостей. А наши друзья Вова, Горан, Дана, Дима и Лара идут в школу на маскарад.

Звучни сйґнал за йаузу

- 2. сійкер:** *Слушайте диалоги.*

- 1. сійкер:**

– Ребята, куда вы идёте?

- 1. дечак:**

– Мы идём на Красную площадь. Там самая большая ёлка.

Звучни сйґнал за йаузу

- 2. дечак:**

– Ляля, куда ты идёшь?

- 1. девојчица:**

– Иду в магазин за тортом.

Звучни сйґнал за йаузу

- 1. девојчица:**

– Папа, на чём ты едешь на вокзал?

- 2. сійкер:**

– На нашей машине.

Звучни сйґнал за йаузу

- 1. сійкер:**

– Иван Николаевич, куда вы едете?

- 2. сійкер:**

– Еду на вокзал встречать своих родителей.

Звучни сйґнал за йаузу

2. сійкер:

– Елена Борисовна, куда вы так спешите?

1. сійкер:

– Спешу в аэропорт встречать сестру из Новосибирска.

Звучни сиґнал за йаузу

2. гечак:

– Это твой велосипед?

1. гечак:

– Да, мой.

2. гечак:

– Ух, какой отличный! А куда ты едешь?

1. гечак:

– На речку, рыбу ловить.

Звучни сиґнал за йаузу

2. гечак:

– Чья это машина?

1. девојчица:

– Наша.

2. гечак:

– Это новая „Лада“?

1. девојчица:

– Да, новая.

2. гечак:

– А куда вы едете?

1. девојчица:

– За город, грибы собирать.

Звучни сиґнал за йаузу

2. гечак:

– Вова, вы куда?

1. гечак:

– Мы идём играть в футбол. Идём с нами!

2. гечак:

– Не могу. У меня дела.

Звучни сигнал за паузу

1. дечак:

– Ляля, ты не знаеш, куда идёт этот автобус?

1. девојчица:

– В центр города.

1. дечак:

– Спасибо, что сказала. А то я думал, он идёт на стадион.

Звучни сигнал за паузу

IV Предлој оријентационе глобалне поделе 9. лекције на часове

Напомена: Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према својственој процени, одреди шта би највише одговарало обради у датом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.

1/ IX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега. Ученици рецитију песмицу ПЕРЕМЕНА.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- наставник објашњава појаву обезвучавања звучних сугласника на крају речи на примерима које ће ученици наћи у тексту девете лекције;
- ученици, затим, утврђују правило, на примерима које наставник напише на табли.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЗВУКИ И БУКВЫ;
- ученици слушају исти текст и понављају примере које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1, 2. и 3. из радне свеске, који се односе на градиво девете лекције.

(д) Домаћи задатак

У школском речнику наћи и у свеску записати, три руске речи које се завршавају словима Д, или З, или Г, или Б, и објаснити како се изговарају одговарајући гласови на крају тих речи.

2/IX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме:

- провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега;
- кратак уводни разговор о Новој години.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза
- затим читају ученици
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- затим читају ученици по улогама;
- разговор о тексту дијалога;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 4, 5. и 6. из радне свеске, који се односе на градиво девете лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (множина именица у номинативу).

3/IX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада комуникативних функција ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ;
- наставник објашњава садашње време глагола *идти* на примеру из уџбеника;
- наставник објашњава употребу глагола *идти* и *ехать*;
- усвајање прилога за место и правац.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалоге уз текст ПЕРЕД НОВЫМ ГОДОМ;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 7. и 8. из радне свеске, који се односе на градиво девете лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (глаголи кретања).

10. ЛЕКЦИЈА

С НОВЫМ ГОДОМ!

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада новог градива које се односи на Нову годину, као и речи и израза који су у вези са празницима.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када честитају?

Гласови и слова:

- изговор гласова који се обележавају групама слова ЖЧ, СЧ;
- изговор гласа В у генитивном наставку придевске промене, нпр. *красноГо*.

Граматика: Граматичка средства за изражавање припадности.

Лексика: Речи и изрази у вези са Новом годином.

Текстови: НОВЫЙ ГОД; ДИАЛОГ.

Комуникативне функције: ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (честитање Нове године).

Активности: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичка игра (загонетка); слушање и учење песме за певање.

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (фотографије, штампа и сл.).

III *Садржај аудио-снимка*

1. *сѝикер:* 10-ЫЙ РАЗДЕЛ – С НОВЫМ ГОДОМ!

2. *сѝикер:* ЗВУКИ И БУКВЫ

Слушайте и повторяйте.

1. *сѝикер:* мужчина, расчёска

2. *сѝикер:* „Желаем счастья!“

1. *сѝикер:* считать, счёты.

„Мы считаем, вычитаем!“

2. сѣйкер: – Какого цвета шары?

1. сѣйкер: – СинеГо, красноГо, зелёноГо, жёлтоГо.

2 сѣйкер: „Не хочу пирожноГо!

Не хочу мороженоГо!

НичеГо я не хочу!“

1. сѣйкер: *А теперь, послушайте загадку.*

Без расчёски причесался

И умылся без воды,

В кресло мягкое забрался

И запел на все лады.

Звучни сѣгнал за йаузу

2. сѣйкер: *Слушайте текст.*

1. сѣйкер:

НОВЫЙ ГОД

У Дорониных гости: тѣтя Соня и её сын Алѣша, дядя Егор, дедушка и бабушка. Все сидят за чаем и решают, как встретить Новый год. Нет только папы. Он покупает ёлку.

Вот звонок в дверь. На пороге папа с ёлкой.

– Ой, какая красавица! – кричит Надя.

Ёлку вносят в большую комнату. Дети бегут за игрушками. До вечера они украшают ёлку. Конфеты и пряники мальчики вешают на нижние ветки.

Дедушка помогает Наде укрепить звезду на самом верху.

Мама, бабушка и тѣтя Соня готовят праздничный ужин. Мужчины помогают накрывать на стол.

Опять звонок в дверь. Вова идёт открывать.

– Кто это может быть? – удивляется он.

– Это сюрприз! – смеётся дедушка.

Входит Дед Мороз, а за ним Снегурочка.

– Здесь живёт девочка Надя? – спрашивает Дед Мороз.

– Здесь, здесь! Это я! – кричит Надя.

– С Новым годом тебя, Наденька! – говорит Дед Мороз.

– И вас также! – отвечает Надя.

– С новым счастьем, Надя! Принимай подарки, – говорит Снегурочка и протягивает большую коробку.

– Большое спасибо, – шепчет счастливая Надя.

2. сѣикер: Слушайте диалог.

Вова: Дана, Горан, куда вы едете?

Дана: В аэропорт. Мы летим к дедушке и бабушке в Сербию.

Вова: Значит, вы там встречаете Новый год?

Горан: Да, мы там встречаем Новый год и празднуем Рождество.

Вова: Тогда поздравляю вас и с Новым годом, и с Рождеством!

Горан и Дана: Спасибо. И мы тебя, Вова.

Звучни сѣнал за ѡаузу

IV Предлоѣ оријентационе глобалне ѡоделе 10. лекције на часове

Напомена: Насѣавни садржаји предвиђени ѡроѣрамом морају биѣи обрађени, али не мора сваки ѣексѣи у лекцији биѣи обрађен, или не мора биѣи обрађен у целини. Насѣавник има моѣућносѣи да, ѣрема соѣсѣивеној ѣроце-ни, одреди шѣа би највише одѣоварало обради у даѣиом разреду, а шѣа би мање одѣоварало, ѣа неки ѣексѣи може и да изосѣави.

1/X. час

(а) Кратка припрема

Облик ѣриѣреме: индивидуална и групна.

Оѣис ѣриѣреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о слободном времену.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Оѣис обраде:

- обрада текста *Новый год* и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- ученици читају по деловима, а затим неко од њих прочита цео текст;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст *Новый год*;
- ученици слушају исти текст у деловима, а затим понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 1. из радне свеске, који се односи на градиво десете лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску питања у вези са текстом *Новый год*.

2/X. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада дијалога из текста НОВЫЙ ГОД;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- питања и одговори поводом прочитаних дијалога. (Питања нека постављају и ученици).

Комуникативне функције: обрада ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (честитања Нове године).

(в) Слушање аудио-снимка:

- због дужине текста ученици и на овом часу слушају текст *Новый год*, а затим слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 2. из радне свеске, који се односи на градиво десете лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да напише у свеску једну своју честитку за Нову годину.

3/X. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрадити граматичка средства исказивања припадања: конструкција с предлогом у и генитивом и синтагма са присвојним придевом;
- урадити вежбе у уџбенику које прате тај део градива.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалоге уз текст НОВЫЙ ГОД , прво у целини и без понављања, а затим по деловима и са понављањем реченица;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво десете лекције.

(д) Певање

Наставник или неко од музикалних ученика отпева песму дату на крају десете лекције, а затим сви певају. Претходно наставник треба да објасни значења нових речи.

(ђ) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак о посесивним придевима, посесивном генитиву и посесивној конструкцији *У меня есть*, из граматике руског језика за основну школу.

Написати по две реченице, у којима је изражено припадање конструкцијом са предлогом у и генитивом именице и присвојним придевом.

11. ЛЕКЦИЈА

ЗИМНИЕ ЗАБАВЫ

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада градива које се односи на излет, као и на речи и изразе у вези са специфичностима зимских спортова.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када позивају на неку активност.

Гласови и слова: употреба слова Ы.

Граматика:

– прошло време;

– множина именица сва три рода (обнављање градива).

Лексика: речи и изрази у вези са излетом и зимским спортовима, зимска одећа.

Текстови: ЕДЕМ ЗА ГОРОД!, ДИАЛОГ.

Комуникативне функције: ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ, ЗИМНИЕ ЗАБАВЫ.

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; певање.

II *Наставна средстава:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава, препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара, на којима су представљени излети, боравци у природи и сл., фотографије зимских спортова, туристички материјали и сл.).

III *Лингвокултуролошки елементи:* називи зимских спортова који су популарни у Русији.

IV *Садржај аудио-снимка*

1. *сѝкер:* 11-ЫЙ РАЗДЕЛ – ЗИМНИЕ ЗАБАВЫ

2. *сѝкер:* ЗВУКИ И БУКВЫ

Слушайте и повторяйте.

1. *сѝкер:* „Сейчас! Сейчас! Подождите, пожалуйста!“

2. *сѝкер:* Здравствуй, праздник!

1. *сїйкер*: Здравствуй, солнце!
2. *сїйкер*: чувствовать, сердце
1. *сїйкер*: учиться, стараться
2. *сїйкер*: Он учится. Он старается.
1. *сїйкер*: смеяться, радоваться
2. *сїйкер*: Они смеются. Они радуются.
1. *сїйкер*: *Учиться – всеїда приїодится.*
1. *сїйкер*: *Слушайте текст.*

ЕДЕМ ЗА ГОРОД!

Воскресенье. На улице мороз и солнце. Папа сказал: „Отличная погода. Давайте все вместе поедem за город!“ „Ура! – закричали дети. Едем за город!“

Дети надели лыжные костюмы, а родители тёплые брюки и куртки. Надя надела и новые сапоги. Все повязали шарфы, взяли шапки и рукавицы.

Папа и мальчики сложили в машину лыжи и санки. И семья Дорониных поехала в Подмосковье. Там мальчики надели лыжи и исчезли в лесу. За ними последовал и папа. Мама и Надя стали кататься с горки на санках...

В полдень семья собралась на лесной поляне. Здесь они вместе играли в снежки. К вечеру Доронины сели в машину и поехали домой. Все были очень довольны.

Звучни сїїнал за їаузу

2. *сїйкер*: *Слушайте диалог.*

Горан: Алло! Вова, это ты? Привет! Где ты был весь день?

Вова: Привет, Горан. Мы были в лесу.

Горан: И что вы там делали?

Вова: Папа, Витя и я катались на лыжах, а мама и Надя на санках.

А что ты делал?

Горан: Мы с Димой и девочками катались на коньках.

Вова: А где?

Горан: В парке за нашей школой открыли каток.

Вова: Хороший?

Горан: Очень. Музыка играет, много ребят. Весело.

Вова: Вот это новость!

Горан: Хочешь завтра вместе пойдём туда?

Вова: Хочу.

Звучни сїїнал за їаузу

IV *Предлоз оријентационе глобалне йоделе 11. лекције на часове*

Напомена: *Настјавни садржаји йредвиђени йрозрамом морају бићи обрађени, али не мора сваки йекст у лекцији бићи обрађен, или не мора бићи обрађен у целини. Настјавник има мођућности да, йрема сојстивеној йроцесни, одреди шћа би највише одговарало обради у дајом разреду, а шћа би мање одговарало, йа неки йекст може и да изостави.*

1/XI. час

(а) Кратка припрема

Облик йрипреме: индивидуална и групна.

Ојис йрипреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о зимским спортовима.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада текста ЕДЕМ ЗА ГОРОД и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада функције слова Й и правила његовог писања;
- обрада речи у којима се упрошћавају сугласничке групе;
- обрада изговора повратних глагола у инфинитиву и трећем лицу садашњег времена.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЗВУКИ И БУКВЫ;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају примере које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 11. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и да напише у свеску пет питања у вези са текстом ЕДЕМ ЗА ГОРОД.

2/XI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада текста ДИАЛОГ;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада комуникативне функције подстицања на активност (ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ);
- усвајање лексике за зимску одећу и зимске спортове.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЕДЕМ ЗА ГОРОД;
- ученици затим слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 11. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати три реченице у којима је употребљен израз *давай(те)*.

3/XI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада грађења прошлог времена и вежбање према задацима у уџбенику;
- обнављање једине и множине номинатива именица сва три рода. Проширивање тог градаматишког градива информацијом о именицама са основом на К (нпр. *шапка* – *шапки*);
- обрада песме за певање ЛЕДЯНАЯ ГОРКА.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст ЕДЕМ ЗА ГОРОД;
- ученици затим слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5. и 6. из радне свеске, који се односе на градиво 11. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (прошло време).

12. ЛЕКЦИЈА

О ВКУСАХ НЕ СПОРЯТ

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада градива које се односи на то шта се коме допада, на лексику и граматику у функцији изражавања датог значења.

Комуникативне функције: шта говоре Руси када исказују шта им се допада или не допада?

Гласови и слова: обнављање и утврђивање раније пређеног градива у вези са опозицијом: тврди сугласници/меки сугласници.

Граматика: обнављање и проширивање пређеног градива.

Лексика: придеви који објашњавају боју и укус.

Текстови: КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ; ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ; ОРАНЖЕВАЯ ПЕСНЯ.

Активностии: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре (допуњаљка); певање.

II *Наставна средстава:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (часописи, фотографије, рекламни материјали и сл.).

III *Садржај аудио-снимка*

1. *сѝикер:* 12-ЫЙ РАЗДЕЛ – О ВКУСАХ НЕ СПОРЯТ

2. *сѝикер:* Слушайте текст.

КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ

Кто не любит каникулы? Конечно, все любят. Ведь на каникулах можно делать то, что нравится. Можно долго спать по утрам. Можно часами слушать любимую музыку. Можно весь день играть в игры на компьютере. Можно гонять в футбол на стадионе или в хоккей на катке. Можно, наконец, прочитать интересную книгу, посмотреть отличный фильм по видеку. А ещё лучше всей компанией пойти в кино. Можно позвать к себе друзей и от души повеселиться.

Звучни сигнал за ѧаузу

2. сѡикер: *Слушайте диалог.*

Вова: Ты опять был на катке?

Горан: Конечно, я каждый день туда хожу. Мне так нравится кататься на коньках!

Вова: А я больше люблю в хоккей играть. А вот и наши девочки! Куда идёте, если не секрет?

Горан: Мы с Ларой сегодня идём в Большой театр на балет.

Горан: У-у-у! Балет. Балет мне не нравится. Я цирк люблю.

Лара: Каждому своё. Мы в театр, а вы куда хотите. Завтра уже в школу.

Звучни сигнал за ѧаузу

1. сѡикер: *А теперь, давайте споём!*

Песня „Оранжевое море“.

IV *Предлоѡ оријентационе ѡлобалне ѧоделе 12. лекције на часове*

Напомена: *Настѡавни садржаји ѧредвиђени ѧроѡрамом морају биѡи обрађени, али не мора сваки ѧлекси у лекцији биѡи обрађен, или не мора биѡи обрађен у целини. Настѡавник има моѡућности да, ѧрема сојстиљеној ѧроцесни, одреди шѡа би највише одѡварало обради у даѡом разреду, а шѡа би мање одѡварало, ѧа неки ѧлекси може и да изосѡави.*

1/XII. час

(а) Кратка припрема

Облик ѧриѧреме: индивидуална и групна.

Оѡис ѧриѧреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу ѡега; кратак уводни разговор о томе шта коме може да се допада или не допада.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Оѡис обраде:

- обрада текста КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;

- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 12. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом *КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ*.

2/XII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ

Комунікативне функције: изражавање допадања или недопадања.

- вежбање изразом одговарајућих задатака датих у уџбенику.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;

- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 12. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати три реченице у којима је употребљен глагол *нравиться* у трећем лицу, у конструкцији са заменичким облицима *мне, тебе, ему, ей* или *им*.

3/XII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада номинатива придева у сва три рода, посебно оних са основом на К;
- вежбање изразом пратећих задатака;
- усвајање придева за боју и укус;
- понављање сугласничке опозиције звучни/беззвучни и тврди/меки сугласник, у форми одговора на питања датих у уџбенику;
- учење нове песме за певање: ОРАНЖЕВАЯ ПЕСНЯ.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици по други пут слушају текст КОМУ ЧТО НРАВИТСЯ и дијалог уз тај текст;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 5. из радне свеске, који се односи на градиво 12. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (морфологија придева).

13. ЛЕКЦИЈА

МЫ СЧИТАЕМ, ВЫЧИТАЕМ!

I *Циљ и садржај лекције:*

– обрада градива које се односи на употребу бројева и количинских израза.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када питају или говоре колико нечега има.

Гласови и слова:

– Ж и Ш; обнављање и утврђивање раније пређеног градива;

– писање основних бројева.

Граматика: Основни бројеви.

Лексика: Речи и изрази у вези са изражавањем количине.

Текстови: ИДЁМ В ЦИРК, ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ.

Комуникативне функције: Питања и одговори у вези са ценом и плаћањем.

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; рецитовање.

II *Наставна средства:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск.

III *Садржај аудио-снимка*

2. сјикер: 13-ЫЙ РАЗДЕЛ – МЫ СЧИТАЕМ, ВЫЧИТАЕМ!

1. сјикер: Слушайте текст.

ИДЁМ В ЦИРК

На последнем уроке в пятом „Б“ учительница сказала: „Ребята, завтра мы идём в цирк!“ Радости не было границ!

В цирке выступали и клоуны, и гимнасты, и жонглёры. Но ребятам особенно понравился номер с дрессировщиком и его собаками. Дрессировщик

раскладывал на арене карточки с цифрами. Потом он брал одну из них и показывал собаке. Когда это была цифра 3, она лаяла три раза, когда цифра 9, то девять раз. Значит, и собаки знают математику!

В антракте ребята пошли в буфет.

Звучни сиґнал за йаузу

2. сійкер: *Слушайте диалоги.*

2. гечак:

Горан: Ребята, кто что хочет пить? Я угощаю.

1. гечак:

Вова: Я хочу кока-колу.

1. девојчица:

Лара: А мне апельсиновый сок.

2. девојчица:

Дана: И мне тоже.

2. гечак:

Горан (*обращается официанту*): Дайте, пожалуйста, две кока-колы и два сока.

2. сійкер:

Продавец: Вот ваши напитки.

2. гечак:

Горан: Спасибо. Сколько с меня?

2. сійкер:

Продавец: Девяносто пять рублей.

2. гечак:

Горан: (даёт деньги) Вот, пожалуйста.

Звучни сиґнал за йаузу

— Сколько тебе лет?

— Двенадцать. А тебе?

— А мне тринадцать.

Звучни сиґнал за йаузу

— Сколько лет маме?

— Тридцать два года.

— А папе?

— Папе тридцать шесть лет.

Звучни сиґнал за йаузу

1. девојчица:

– Сколько тебе лет, дедушка?

2. сѣикер:

– Я уже старый. Мне шестьдесят лет.

1. девојчица:

– А бабушке?

2. сѣикер:

– Бабушке пятьдесят четыре года.

Звучни сиґнал за ѡаузу

1. сѣикер:

– Ой, какой симпатичный малыш! Сколько ему лет?

1. девојчица:

– Ему только год.

Звучни сиґнал за ѡаузу

2. сѣикер: ЗВУКИ И БУКВЫ

Слушай и повторяй.

Пешком шагали мышки

По узенькой дорожке

От деревушки Пешки

До деревушки Ложки.

А в деревушке Ложки

У них устали ножки.

Обратно в Пешки мышки

Приехали на кошке.

И пели до порожка,

И шелкали орешки –

От деревушки Ложки

До деревушки Пешки.

В. Приходько

1. сѣикер: *А теперь, давайте споём!*

Песня „Дважды два – четыре“.

IV Предлоґ оријентѣационе ґлобалне ѡделе 13. лекције на часове

Напомена: Насѣавни садржаји ѡредвиґени ѡроґрамом морају биѣи обрађени, али не мора сваки ѡексѣи у лекцији биѣи обрађен, или не мора биѣи обрађен у целини. Насѣавник има моґућностѣи да, ѡрема соѣсѣивеној ѡроце-ни, одреди шѣа би највише одґоварало обради у даѣиом разреду, а шѣа би мање одґоварало, ѡа неки ѡексѣи може и да изосѣави.

1/XIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о циркусу.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ИДЁМ В ЦИРК и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст ИДЁМ В ЦИРК и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ИДЁМ В ЦИРК;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 13. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да напише у свеску пет питања у вези са текстом ИДЁМ В ЦИРК.

2/XIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде: обрада текста ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ и пратећих дијалога и задатака.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст ИДЁМ В ЦИРК;
- ученици слушају исти текст дијалога у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 13. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (основни бројеви).

3/XIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста песмице *Пешком шагали мышки* и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;

- вежбање изговарања Ж и Ш и изражајног читања;
- учење песмице за певање ДВАЖДЫ ДВА – ЧЕТЫРЕ.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице *Пешком шагали мышики*;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају поједине стихове и строфе;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске који се односе на градиво 13. лекције.

(д) Домаћи задатак

Преписати у свеску писаним словима и научити напамет нову песмицу *Пешком шагали мышики*.

14. ЛЕКЦИЈА

КАК ВСЁ УСПЕТЬ?

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива које се односи на временске односе.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када исказују време?

Гласови и слова: обнављање и утврђивање раније пређеног градива.

Граматика: временски прилози и њихова употреба у реченици; обнављање и проширивање пређеног градива.

Лексика: називи временских јединица; временски прилози и њихова значења.

Текстови: РАСПОРЯДОК ДНЯ; НАД НАШЕЙ КВАРТИРОЙ (песма).

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; слушање и учење нове песме; певање; учење нове песмице; рецитовање.

- II **Наставна средстава:** уџбеник, радна свеска, грамика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење нацртаног сата и руског календара.

- III **Садржај аудио-снимка**

1. сѝкер: 14-ЫЙ РАЗДЕЛ – КАК ВСЁ УСПЕТЬ?

Слушайте текст.

РАСПОРЯДОК ДНЯ

После уроков Ляля и Дана вместе вышли из школы. Ляля очень спешила.

2. девојчица:

Дана: Куда ты так спешишь?

1. девојчица:

Ляля: Мне надо вывести собаку, моего Тобика.

2. девојчица:

Дана: А можно мне с тобой?

1. девојчица:

Ляля: Конечно, можно.

1. сїи́кер: Девочки вошли в квартиру Ляли. У дверей стоял Тобик и весело вилял хвостом.

1. девојчица:

Ляля: У-у-у! Ты мой хороший, пёсик. Сейчас пойдём гулять.

1. сїи́кер: Ляля пошла в свою комнату и позвала Дану.

1. девојчица:

Ляля: Данечка, проходи, пожалуйста.

1. сїи́кер: Дана вошла в комнату Ляли. Пока Ляля переодевалась, Дана заметила на стене над столом Распорядок дня.

2. девојчица:

Дана: Лялечка, это твой распорядок?

1. девојчица:

Ляля: Да, мой.

2. девојчица:

Дана: И ты каждый день его выполняешь?

1. девојчица:

Ляля: Да, кроме субботы и воскресенья. Иначе, ничего не успеть.

Звучни си́гнал за ѓаузу

2. сїи́кер: *Слушайте диалоги.*

1. девојчица:

— Мама, который час?

1. сїи́кер:

— Уже шесть часов, Наденька. Пора вставать.

Звучни си́гнал за ѓаузу

2. гечак:

— Вова, у тебя есть часы?

1. гечак:

— Да, есть.

2. гечак:

— Какой час?

1. дечак:

— Ровно два часа.

2. дечак:

— Ой, надо идти домой обедать.

Звучни сигнал за ѧаузу

2. сѧикер:

— Дети, уже одиннадцать часов. Пора ложиться спать.

1. девојчица:

— Папочка, можно ещё немножко почитать?

2. сѧикер:

— Хорошо. Ещё пятнадцать минут. А потом в постель.

Звучни сигнал за ѧаузу

1. сѧикер:

— Простите, вы не скажете, который час?

2. сѧикер:

— Сейчас пять часов тридцать минут.

1. сѧикер:

— Спасибо.

2. сѧикер:

— Пожалуйста.

Звучни сигнал за ѧаузу

1. сѧикер: *А теперь, послушайте стихи.*

НАД НАШЕЙ КВАРТИРОЙ

Над нашей квартирой

Собака живёт.

Лает собака

И спать не даёт

Нам.

А над собакой

Кошка живёт.

Мяукает кошка

И спать не даёт

Собаке.

Ночью по крыше

Дождик стучит.

Вот потому-то

И мышка не спит.

Мышка не спит

Всю ночь.

В небе печальные

Тучки бегут.

Тучки рыдают,

И слёзы льют.

Ну, а над кошкою
Мышка живёт.
Мышка вздыхает
И спать не даёт.
Спать не даёт
Кошке.

Слёзы текут
Дождём.

А тучи обидел
Маленький гром,
Который по тучам
Стучал кулаком.
Стучал кулаком.
БА-БАХ!

Э. Успенский

Звучни сигнал за паузу

IV Предлог оријентационе глобалне йоделе 14. лекције на часове

Напомена: Насѣавни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки њексѣ у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Насѣавник има могућности да, према сојсѣвеној процени, одреди шѣа би највише одговарало обради у даѣом разреду, а шѣа би мање одговарало, ѣа неки њексѣ може и да изосѣави.

1/XIV. час

(а) Кратка припрема

Облик ѣриѣреме: индивидуална и групна.

Оѣис ѣриѣреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о томе колико је важно бити тачан и поштовати и своје и туђе време.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Оѣис обраде:

- обрада текста РАСПОРЯДОК ДНЯ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст РАСПОРЯДОК ДНЯ (први део);
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 14. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом РАСПОРЯДОК ДНЯ.

2/XIV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада комуникативне функције ВОТ КАК ГОВОРЯТ РУССКИЕ (искривање времена према часовнику), обрада дијалога и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- обрада назива дана у недељи.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст РАСПОРЯДОК ДНЯ (други део);
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 14. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати пет реченица у којима су употребљени временски прилози.

3/XIV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада текстова песмица *Говорят: часы стоят ...* или *Над нашей квартирой*;
- вежбање у изражајном читању;
- обрада значења и употребе временских прилога.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице *Над нашей квартирой*;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају стихове и строфе;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске, који се односе на градиво 14. лекције.

(д) Домаћи задатак

Научити напамет песмицу *Над нашей квартирой* (целу или један њен део, прама наставниковој процени могућности ученика).

15. ЛЕКЦИЈА

ЗАНИМАЙТЕСЬ СПОРТОМ!

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива која се односи на спорт.
- Комуникативне функције:* Обновљање и утврђивање раније пређеног градива.
- Гласови и слова:* обновљање изговора гласова [ы] и [и].
- Граматика:* заповедни начин; давање потврдног и одричног одговора;
- Лексика:* речи и изрази у вези са спортом.
- Текстови:* ЛАПТА, ДИАЛОГ.
- Комуникативне функције:* ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (обраћање трећем лицу за помоћ и информацију).
- Фонетика:* ЗВУКИ И БУКВЫ
- ЕСЛИ РУКИ МЫЛИ ВЫ... (песма).
- Активност:* читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре (ребус); рецитовање.
- II **Наставна средства:** уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава, препоручује се коришћење аутентичног материјала (нпр. фотографије руских и српских спортиста).
- III **Садржај аудио-снимка**
1. **сѝикер:** 15-ЫЙ РАЗДЕЛ – ЗАНИМАЙТЕСЬ СПОРТОМ!
2. **сѝикер:** Слушайте текст.

ЛАПТА

В субботу ученики пятого „Б“ всем классом отправились в парк Сокольники. Там они учили Горана и Дану играть в старинную русскую игру. Игра называется Лапта. Не было только Димы. Он заболел.

Сперва ребята разделились на две команды. В одной были девочки, а в другой мальчики. Потом они разделили площадку на три части: на город, на кон и поле. Вова держал палку биты, а Лара маленький мяч. Лара бросила мяч, Вова сильно отбил его битой. Потом он оставил биты и побежал быстро к кону. Ляля поймала мяч, бросила его и попала в Вову. Очко девочкам. Девочки закричали: „Ура“. Команды поменялись местами.

Звучни сигнал за паузу

1. сѣйкер: *Слушайте диалог.*

1. гечак:

Дима: – Здравствуй!

2. сѣйкер:

Врач: – Здравствуй. Как твоя фамилия?

Дима: – Алфёров.

Врач: – Имя?

Дима: – Дима ... Дмитрий.

Врач: – Так, Дима, раздевайся. Какой у тебя рост?

Дима: – Не знаю.

Врач: – Встань сюда. У тебя метр шестьдесят ... А вес? Сорок два килограмма. Ой, какой ты худой! Надо заниматься спортом. Дима, ты занимаешься спортом?

Дима: – Занимаюсь. Иногда играю в баскетбол или в футбол.

Врач: – Надо заниматься спортом каждый день.

Дима: – Времени нет.

Врач: – Времени нет? Это плохо.

– Открой рот. Скажи „А“.

Дима: – А-а-а.

Врач: – У тебя красное горло. Дыши ... не дыши ... Горло болит?

Дима: – Немножко болит.

Врач: – Одевайся, Дима. Возьми рецепт. Лекарство надо принимать каждый день.

Дима: – Спасибо. До свидания.

Врач: – До свидания.

Звучни сигнал за паузу

IV *Предлој оријентационе глобалне йоделе 15. лекције на часове*

Напомена: *Настјавни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки њексѣ у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Настјавник има могућности да, према сојсѣвеној процени, одреди шѣа би највише одговарало обради у даѣиом разреду, а шѣа би мање одговарало, ѣа неки њексѣ може и да изосѣави.*

1/XV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о спорту.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ЛАПТА и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст ЛАПТА;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЛАПТА;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 15. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом ЛАПТА.

2/XV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- обрада лексике која се односи на делове тела и врсте спорта;
- израда задатака из уџбеника у вези са деловима тела, спортом и здрављем;
- давање потврдног и одричног одговора.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст ЛАПТА;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 15. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати пет питања о спорту, здрављу или деловима тела, и пет реченица у којима је употребљен одричан одговор у вези са тим питањима.

3/XV. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада грађења и употребе заповедног начина;
- урадити вежбања из уџбеника у вези са заповедним начином;
- обнављање изговора гласова [ы] и [и] и на примеру песмице *Если руки мыли вы...*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици поново слушају текст ЛАПТА и пратећи дијалог;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске који се односе на градиво 15. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (заповедни начин – императив).

Написати три реченице са предикатом у облику заповедног начина.

16. ЛЕКЦИЈА

НАСТУПИЛА ВЕСНА

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива које се односи на животиње.
- Гласови и слова:* обнављање и утврђивање раније пређеног градива; провера знања.
- Граматика:* понављање и проширивање градива.
- Лексика:* речи и изрази у вези са животињама.
- Текстови:* В ЗООПАРКЕ, ЗВУКИ И БУКВЫ, ЗАГАДКА, СТИХИ:
Где обедал, воробей?
- Активност:* читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре; учење нове песмице и рецитовање.
- II **Наставна средства:** уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима су представљене животиње или пролеће, фотографије, цртежи и сл.).
- III **Садржај аудио-снимка**
- 2. сџикер:** 16-ЫЙ РАЗДЕЛ – НАСТУПИЛА ВЕСНА
- 1. сџикер:** Слушайте текст.

В ЗООПАРКЕ

Наступила весна. Стало тепло. В Московском зоопарке вернулись в свои клетки звери и птицы. Маленькая Надя с подругой Зиной и её бабушкой отправились в зоопарк. Там они увидели и белого медведя, и серого волка, и рыжую белочку, и жирафа с длинной шеей.

Девочки провели весь день в зоопарке и вечером довольные вернулись домой. У Нади дома был только Вова.

Звучни сигнал за паузу

2. сїйкер: *Слушайте диалог.*

1. девоїчица:

Надя: Вова, а знаєшь, где мы сейчас с Зиной были?

1. гечак:

Вова: Где?

Надя: Её дедушка водил нас в зоопарк. Мы видели слона. Ему было холодно зимой в зоопарке.

Вова: Почему?

Надя: Он же африканский! А зовут его Джонни. Ему шесть лет.

Вова: О, шесть лет! Значит, он уже большой.

Надя: Он очень большой и ещё растёт.

Вова: Тогда ему надо много есть.

Надя: Он может съесть триста килограмм конфет.

Вова: Кто тебе сказал?

Надя: Я так думаю.

Вова: Ну, и кого вы ещё видели?

Надя: А ещё мы видели моржа. Морж толстый, но ему только три года.

Вова: И что он делал?

Надя: Морж открывал рот, просил есть. Мы дали ему пирожок.

Вова: А птицы там были?

Надя: Ой, мы видели там голубого попугая. А знаешь, у Зины дома тоже есть попугай. Его зовут Прошка.

Вова: И какой этот Прошка?

Надя: Когда Зина ест, попугай тоже просит есть. А ещё он умеет говорить.

Вова: Надя, а что тебе ещё понравилось в зоопарке?

Надя: Мне? Пирожки были вкусные. Очень!

Звучни сигнал за йаузу

1. сїйкер: *А теперь, послушайте стихи.*

– Где обедал, воробей?

– В зоопарке у зверей.

Пообедал у лисицы,

У моржа попил водицы.

Ел морковку у слона,

С журавлём поел пшена.

Был на праздничном обеде
У мохнатого медведя.
А голодный крокодил,
Чуть меня не проглотил.

Самуил Маршак

Звучни сигнал за паузу

IV Предлој оријентационе глобалне поделе 16. лекције на часове

Напомена: Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према својственој процени, одреди шта би највише одговарало обради у дајом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.

1/XVI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о пролећу и живом свету.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста В ЗООПАРКЕ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста и по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада назива за домаће и дивље животиње, живину и птице.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст В ЗООПАРКЕ;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 16. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску два питања у вези са текстом В ЗООПАРКЕ.

2/XVI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада временских прилога (обнављање и проширивање градива);
- обрада израза за питања о времену према часовнику и одговора на таква питања;
- вежбање према задацима датим у уџбенику;
- садашње време, прошло време и заповедни начин (обнављање и проширивање градива, глаголи ИДТИ, ЕХАТЬ, ЛЮБИТЬ, одн. облици ИД-У, ЕД-У, ЛЮБЛ-Ю; облици ГОВОР-И! ГОВОР-ИТЕ! и СЛУША-Й! СЛУША-ЙТЕ);
- вежбање према задацима датим у уџбенику.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст В ЗООПАРКЕ;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 16. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајуће одељке из граматике руског језика за основну школу.

3/XVI. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада (обнављање и утврђивање) изговора самогласника [ы] и [и];
- обрада загонетке;
- обрада песмице *Где обедал, воробей?*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице *Где обедал, воробей?*;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају стихове које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5, 6. и 7. из радне свеске, који се односе на градиво 16. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати по једну реченицу у садашњем и прошлом времену и једну у заповедном начину.

Научити напамет нову песмицу, или целу или један њен део, према наставниковој процени могућности ученика.

17. ЛЕКЦИЈА О РОССИИ

I *Циљ и садржај лекције:*

- обрада градива која се односи на Русију.
- обрада лексике и усвајање основних комуникативних јединица на тему опис земље и града.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси када исказују значења места и правца?

Гласови и слова: понављање и проширивање градива.

Граматика: прилошке одредбе за место и правац.

Лексика: речи и изрази у вези са деловима града, саобраћајем, споменицима, музејима...

Текстови: СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ.

Комуникативне функције: ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (за оријентацију у граду);

Фонетика: ЗВУКИ И БУКВЫ;

СТИХИ: День стоял весёлый.

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре; учење нове песмице и рецитовање.

II *Наставна средстава:* уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава, препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима је представљена Русија, а пре свега Москва, Петроград и други њени градови, фотографије са сличним садржајем итд.).

III *Садржај аудио-снимка*

2. сџикер: 17-ЫЙ РАЗДЕЛ – О РОССИИ

1. сџикер: Слушайте текст.

СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ

Россия самая большая страна в мире. Самый большой город в России – Москва. В Москве живёт десять миллионов жителей.

В центре Москвы Красная площадь. Здесь находятся Кремль и собор Василия Блаженного. Кремль построен на берегу реки Москвы. Недалеко от Кремля Тверская улица. Там находятся памятники основателю Москвы Юрию Долгорукому и великому поэту Александру Пушкину.

В Москве есть метро, автобусы, троллейбусы, трамваи и такси. В Москву можно прилететь на самолёте, приехать на поезде или на машине.

Весной я полетела на самолёте из Москвы в Санкт-Петербург. Когда мы поднялись в воздух, внизу остался этот большой город – его широкие площади и улицы, высокие дома и зелёные парки, большие стадионы. Там остались Москва-река, Большой театр, Московский цирк...

Санкт-Петербург тоже очень красивый русский город. Он находится на островах на берегу Финского залива. В нём много рек и каналов, поэтому его ещё называют „Северная Венеция“.

Звучни си́гнал за ѓаузу

2. сѓикер: А теперѓ, послушайте стихи.

СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ *День стоял весѓлый*

День стоял весѓлый

А потом обратно,

Раннею весной.

А потом кругом,

Шли мы после школы –

А потом вприпрыжку,

Я да ты со мной.

А потом бегом.

Шли куда попало –

Весело бродили,

Просто наугад,

Я да ты со мной,

Прямо и направо,

Весело вернулись

И потом назад.

К вечеру домой.

Самуил Маршак

IV *Предлоѓ оријентѓационе ѓлобалне ѓоделе 17. лекције на часове*

Напомена: *Настѓавни садржаји ѓредвиђени ѓроѓрамом морају битѓи обрађени, али не мора сваки ѓѓекстѓ у лекцији битѓи обрађен, или не мора битѓи обрађен у целини. Настѓавник има моѓућностѓ да, ѓрема соѓстѓвеној ѓроценѓи, одреди шѓѓа би највише одѓоварало обради у датѓом разреду, а шѓѓа би мање одѓоварало, ѓа неки ѓѓекстѓ може и да изосѓстави.*

1/XVII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о Русији.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ (први део);
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 17. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ.

2/XVII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде: обрада комуникативне функције ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ и пратећих задатака; обрада назива превозних средстава и објеката у граду.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст СОЧИНЕНИЕ ДАНЫ (други део);
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 17. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати пет реченица о својој земљи, граду, селу или улици.

3/XVII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада граматике: прилошке одредбе за место и правац;
- вежбање према задацима из уџбеника;
- обрада (обнављање) изговора меких сугласника на основу песмице *Бьют часы Кремлёвской башины*;
- брзалица;
- обрада слова Э и Е и њима означених гласова;
- учење нове песмице *День стоял весёлый*.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице *День стоял весёлый*;
- ученици слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5. и 6. из радне свеске, који се односе на градиво 17. дате лекције.

(д) Домаћи задатак

Преписати у свеску писаним словима нову песмицу и научити је напамет.

18. ЛЕКЦИЈА

ЗАНЯТИЯ В ШКОЛЕ

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива које се односи на школске активности, посебно на географију Русије.

Комуникативне функције: Императивни и похвални изрази који се често користе у разреду.

Гласови и слова: обнављање и утврђивање раније пређеног градива; функција и употреба тврдог знака.

Граматика: прилошке одредбе за начин.

Лексика: речи и изрази у вези са активностима у разреду.

Текстови: НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ, ДИАЛОГ.

Комуникативне функције: ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (обраћање наставника ученицима на часу); География и время.

Фонетика: ЗВУКИ И БУКВЫ; ДАВАЙТЕ СПОЁМ! – *Чему учат в школе.*

Активности: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре; слушање и учење нове песме за певање.

- II **Наставна средства:** уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск.

- III **Садржај аудио-снимка**

2. сџикер: 18-ЫЙ РАЗДЕЛ – ЗАНЯТИЯ В ШКОЛЕ

1. сџикер: *Слушайте текст.*

НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ

Утром Вова и Горан спешат в школу. Они сегодня дежурные. До начала урока им надо проветрить класс, принести мел, вымыть губку и стереть с доски.

Сегодня первый урок география. Надо принести карту России. Горан приносит карту, и Вова вешает её на доску.

Звенит звонок на урок. Ребята медленно входят в класс. А вот и учитель географии. Он входит в класс, и ученики встают. Начинается урок.

Звучни сйґнал за йаузу

1. сйикер: Слушайте диалог.

2. сйикер:

Учитель: Доброе утро, ребята!

1. гечак:

Ученики (*хором*): Доброе утро!

2. сйикер:

Учитель: Начнём урок. Кто сегодня дежурный?

1. гечак:

Вова: Я.

2. сйикер:

Учитель: Скажи, кого сегодня нет в классе.

1. гечак:

Вова: Серёгина и Петровой.

2. сйикер:

Учитель: А теперь давайте повторим, что такое география.

1. девојчица:

Лара: Это наука о Земле.

2. сйикер:

Учитель: Что она изучает?

1. девојчица:

Лара: Она изучает, какие на Земле горы, реки, озёра и моря, города и страны.

2. сйикер:

Учитель: Отлично. Садись, Лара. Таня, иди к доске и покажи на карте Санкт-Петербург.

2. девојчица:

Таня: Вот этот город. Он находится на северо-западе России у Финского залива Балтийского моря.

2. сйикер:

Учитель: Молодец, Таня. Продолжим урок.

Звучни сйґнал за йаузу

IV *Предлоѓ оријентационе глобалне поделe 18. лекције на часовe*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућност да, према соопшћеној процени, одреди шта би највише одговарало обради у дајом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.*

1/XVIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о школи и о осталим школским предметима.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читају ученици;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 18. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ.

2/XVIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада комуникативне функције ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ и пратећих кратких текстова;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 18. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати пет реченица у којима је описан радни дан ученика и наведено време у које обавља своје дневне активности.

3/XVIII. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада граматике: прилошке одредбе за начин;
- вежбања према задацима датим у уџбенику;
- обнављање граматичког градива: личне заменице, описни придеви;
- вежбања израдом задатака датих у уџбенику;
- функције и употреба тврдог знака;
- усвајање песме за певање *Чему учат в школе*.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици по други пут слушају текст НА УРОКЕ ГЕОГРАФИИ пратећи дијалог;
- ученици затим слушају исти текст у деловима, после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 5. и 6. из радне свеске, који се односе на градиво 18. лекције.

(д) Домаћи задатак

Прочитати одговарајући одељак из граматике руског језика за основну школу (прилошке одредбе за начин).

19. ЛЕКЦИЈА

ОБЕДАЕМ ПО-РУССКИ

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива која се односи на ситуације при обедовању.

Комуникативне функције: Шта говоре Руси за столом, при обедовању?

Гласови и слова: обнављање и утврђивање раније пређеног градива.

Граматика: општа и посебна негација.

Лексика: речи и изрази у вези са ситуацијом за столом, при обедовању.

Текстови: НА ДАЧЕ, ДИАЛОГИ

Комуникативне функције: ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ (обраћања за столом).

Фонетика: ЗВУКИ И БУКВЫ; ЗАГАДКА; СТИХИ: *Хозяйка однажды с базара пришла...*

Активност: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре; слушање и учење нове песме; рецитовање.

- II **Наставна средства:** уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск; поред основних наставних средстава, препоручује се коришћење аутентичног материјала (репродукције руских сликара на којима су представљене ситуације при обедовању, фотографије са сличним садржајем итд.).

- III **Садржај аудио-снимка**

2. **сјинкер:** 19-ЫЙ РАЗДЕЛ – ОБЕДАЕМ ПО-РУССКИ

1. **сјинкер:** *Слушайте текст.*

НА ДАЧЕ

Уже месяц май. В Москве стоит тёплая погода. Доронины пригласили своих соседей белградцев поехать в воскресенье к ним в гости на дачу.

Белградцы с радостью согласились. Гостям очень понравился дом Дорониных – просторный, светлый, с красивой верандой.

Перед домом сад. В саду цветут яблони и вишни. За домом огород. Там уже зеленеет салат и петрушка, растёт морковка.

Дети пошли в лес на прогулку. Папы начали косить траву, а мамы занялись обедом. Решили приготовить русский обед.

Звучни сиґнал за йаузу

сїйкер: Слушайте диалог.

1. сїйкер:

Елена Борисовна: Обед готов! Прошу всех к столу!

1. гечак:

Вова: Мама, что у нас сегодня на обед?

1. сїйкер:

Елена Борисовна: На первое щи со свежей капустой, на второе пельмени, а на третье пирог с яблоками.

1. девојчица:

Надя: Ой, мой любимый пирог!

2. сїйкер: Все сели за стол.

1. сїйкер:

Елена Борисовна: Угощайтесь!

2. сїйкер:

Иван Николаевич: Приятного аппетита!

Все: (*хором*) Спасибо.

2. девојчица:

Дана: Очень вкусные щи!

1. сїйкер:

Елена Борисовна: Тебе налить ещё?

2. девојчица:

Дана: Да, спасибо.

2. гечак:

Горан: А пельмени такие сочные! Я никогда не ел такие.

1. сїйкер:

Елена Борисовна: Положить тебе ещё пельменей?

2. гечак:

Горан: Нет. Спасибо. Я уже сыт.

1. сїйкер: В конце обеда все пили чай с пирогом.

Звучни сйґнал за йаузу

2. сйґкер: *А теперь, послушайте стихи.*

Хозяйка однажды с базара пришла,

Хозяйка с базара домой принесла:

Картошку,

Капусту,

Морковку,

Горох,

Петрушку и свёклу.

Ох! ...

Вот овощи спор завели на столе –

Кто лучше, вкусней и нежней на земле:

Картошка?

Капуста?

Морковка?

Горох?

Петрушка иль свёкла?

Ох! ...

Хозяйка тем временем ножик взяла

И ножиком этим крошить начала:

Картошку,

Капусту,

Морковку,

Горох,

Петрушку и свёклу.

Ох! ...

Накрытые крышкою, в душном горшке

Кипели, кипели в крутом кипятке:

Картошка,

Капуста,

Морковка,

Горох,

Петрушка и свёкла.

Ох! ...

Ю. Тувим (перевод с польского С. Маршак)

Звучни сйґнал за йаузу

IV *Предлоѓ оријентационе глобалне поделу 19. лекције на часову*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки лексикон у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућност да, према соопштеној процени, одреди шта би највише одговарало обради у датом разреду, а шта би мање одговарало, па неки лексикон може и да изостави.*

1/XIX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о томе да је важно знати шта се говори за столом.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста НА ДАЧЕ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по деловима текста;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада дијалога уз текст НА ДАЧЕ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст НА ДАЧЕ;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 19. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом НА ДАЧЕ.

2/XIX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада комуникативне функције ВОТ ЧТО ГОВОРЯТ РУССКИЕ и пратећих напомена у вези са датом комуникативном функцијом;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада назива врста јела и пића;
- граматика: општа и посебна негација;
- вежбање изразом задатака из уџбеника.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају дијалог уз текст НА ДАЧЕ;
- ученици слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 19. лекције.

(д) Домаћи задатак

Написати три реченице према моделу: *Нет, он не читает, а пишет.*

3/XIX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Ојис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Ојис обраде:

- обрада текста ЗВУКИ И БУКВЫ и изговора гласова **који се обележавају словима ш, ч, џ, ж**;
- обрада загонетке;
- обрада песмице: *Хозяйка однажды с базара пришла...*

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице *Хозяйка однажды с базара пришла*;
- ученици затим слушају исти текст у деловима, после чега понављају стихове које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатак 5. из радне свеске, који се односи на градиво 19. лекције.

(д) Домаћи задатак

Научити напамет нову песмицу, целу или један њен део који одреди наставник.

20. ЛЕКЦИЈА

СКОРО КАНИКУЛЫ

- I **Циљ и садржај лекције:** обрада градива које се односи на то како деца проводе распуст.

Комуникативне функције: образац форме писма.

Гласови и слова: обнављање и утврђивање раније пређеног градива.

Грамаџика: понављање и проширивање градива.

Лексика: речи и изрази у вези са распустом.

Текстови: ЛЕТОМ; СТИХИ; ДАВАЙТЕ СПОЋМ!

Активностџи: читање; аудирање и разумевање текстова и дијалога; постављање питања и давање одговора; конверзација; препричавање; извођење вежби за понављање кратких исказа ради продуктивног усвајања основног речника; лингводидактичке игре; слушање и учење нове песме за певање; рецитовање.

- II **Наставна средсџва:** уџбеник, радна свеска, граматика, речник, табла, компакт-диск.

- III **Садржај аудио-снимка**

1. сџикер: **20-ЫЙ УРОК – СКОРО КАНИКУЛЫ**

2. сџикер: *Слушайте текст.*

ЛЕТОМ

Кончается учебный год. Осталось всего несколько дней. На уроке русского языка учительница завела разговор о летнем отдыхе. Ребята с радостью стали рассказывать о том, как они любят проводить лето.

1. сџикер:

Учительница: Ребята, сегодня поговорим о том, как вы отдыхаете летом, как вы проводите каникулы. Дима, где ты был прошлым летом?

2. дечак:

Дима: Я был на Чёрном море. Я там научился плавать. И ещё я там познакомился с одним мальчиком из Сербии. Его зовут Милош. Мы крепко подружились.

1. сѣйкер:

Учительница: Хорошо, Дима. Лара, где ты была, что делала?

1. девојчица:

Лара: Я была в деревне у бабушки и дедушки. Мы ходили в лес, собирали грибы. В лесу очень хорошо. Там часто можно увидеть белку или зайца. Я хочу опять поехать туда.

1. дечак:

Ваня: А я видел белку у нас на даче. Там недалеко лес и речка. В речке мы летом удим рыбу.

1. сѣйкер:

Учительница: Ляля, а где ты была прошлым летом?

2. девојчица:

Ляля: Я была в лагере. Мы спали в палатках, ходили в походы, вечером собирались у костра и пели песни.

1. сѣйкер:

Учительница: А ты, Петя, что делал?

2. дечак:

Петя: Я съездил с мамой и папой в Новгород в гости к тётке.

1. сѣйкер:

Учительница: Ребята, скоро начинаются летние каникулы. Я желаю вам хорошо отдохнуть, и попутешествовать.

Ученики: Спасибо!

Звучни сиґнал за ѓаузу

2. сѣйкер: *Послушайте стихи.*

Прощайте, тетради! Прощайте, задачи!

Прощайте и парты и класс!

Мы на море едем, мы едем на дачу,

Наш поезд подходит сейчас.

Звучни сиґнал за ѓаузу

1. сѣйкер: *А теперь, давайте споём!*

Песня „Чунга-Чанга“.

IV *Предлоѓ оријентационе глобалне поделе 20. лекције на часове*

Напомена: *Наставни садржаји предвиђени програмом морају бити обрађени, али не мора сваки текст у лекцији бити обрађен, или не мора бити обрађен у целини. Наставник има могућности да, према сојственој процени, одреди шта би највише одговарало обради у дајом разреду, а шта би мање одговарало, па неки текст може и да изостави.*

1/XX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега; кратак уводни разговор о распусту.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста ЛЕТОМ и пратећих задатака;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читање по улогама;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст ЛЕТОМ;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају реченице које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 1. и 2. из радне свеске, који се односе на градиво 20. лекције.

(д) Домаћи задатак

Сваки ученик треба да смисли и напише у свеску пет питања у вези са текстом ЛЕТОМ.

2/XX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Обрада нове наставне грађе

Облик обраде: индивидуална и групна.

Опис обраде:

- обрада текста Диминог писма родитељима;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- обрада текста кратке песмице са темом – крај школске године;
- уводно читање и објашњавање нових речи и израза;
- читају ученици;
- разговор о тексту;
- разговор поводом текста;
- понављање фонетског, графичког, граматичког, лексичког и комуникативног градива, према наставниковој процени шта је најважније да се понови.

(в) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песмице;
- ученици затим слушају исти текст у деловима после чега понављају стихове које су чули;
- наставник исправља погрешан изговор;
- вежбање правилног изговора и изражајног читања.

(г) Радна свеска

Урадити задатке 3. и 4. из радне свеске, који се односе на градиво 20. лекције.

(д) Домаћи задатак

Преписати и свеску писаним словима песмицу о крају школске године и научити је напамет.

3/XX. час

(а) Кратка припрема

Облик припреме: индивидуална и групна.

Опис припреме: провера домаћег задатка датог на претходном часу и понављање градива на основу њега.

(б) Радна свеска

Урадити задатак 5. из радне свеске, који се односи на градиво 20. лекције.

(в) Обнављање градива

– Ученици рецитују песмице које су научили током школске године.

(г) Слушање аудио-снимка:

- ученици слушају текст песме за певање;
- ученици слушају исти текст, и певају га уз музику која прати текст;
- ученици и наставник певају песме које су научили током протекле школске године.

ПРИЛОЗИ

Прилог 1

ПРИМЕРИ ЛИНГВОДИДАКТИЧКИХ ИГАРА КОЈЕ СЕ МОГУ ПРИМЕНИТИ У НАСТАВИ ПРЕМА УЏБЕНИЧКОМ КОМПЛЕТУ ОРБИТА 1

1. Наставник задаје списак речи за које ученици треба да напишу речи са супротним значењем (антониме), нпр. *налево* – *направо*. Побеђује ученик који први реши задатак.

2. Наставник пише на табли реч у којој је редослед слова промењен (нпр. ЛОСТ уместо СТОЛ). Ученик који први реши проблем (шараду), добија право да постави осталима сличан задатак.

3. Један ученик треба да погоди где је у учионици нека ствар сакривена. Има право да постави десет питања (нпр. *Под столом*, *В кармане* итд.). Одговара се са *Нет* или са *Да*. Ако ученик пронађе предмет користећи од једног до десет питања, одређује где ће у наставку игре предмет бити сакривен и ко ће га тражити. Сакривање и тражење може се и замишљати, нпр. на некој слици са мотивом града, куће, дворишта и сл. У том случају, ученик који сакрива претходно тихо саопшти наставнику где је одлучио да предмет буде сакривен.

4. Наставник одређује тематску област (нпр. називи животиња), из које два ученика наизменично наводе по једну реч. Ученик који погрешно или који не може да настави, испада из игре. Игру, уместо њега, наставља неки други ученик, у истом или неком другом низу речи (називи превозних средстава, воће, поврће итд.), према договору.

5. Наставник задаје именицу, за коју ученици А и Б треба да наизменично наведу што више придева који се с том именицом значењски и граматички слажу. Ученик који погрешно или који не може да настави, испада из игре, а уместо њега игру наставља неки други ученик. У наставку игре именица може бити иста или нека нова. После неколико часова, такмичење се може поновити са именицама које су раније већ биле у игри. Облик именице која се задаје може бити и у множини, да би се кроз ту игру увежбавали и множински облици придева.

Пример: Наставник каже ЛИЦО. Ученик А каже *красно лице*, ученик Б каже *кругло лице* ... итд.

6. Игра се зове *Опрос населения* (анкетирање становништва). Ученици праве анкету: једни треба да од свих осталих прикупе податке о члановима њихове породице, о рођацима и о њиховом узрасту, други о месту рођења, трећи о занимањима и сл., постављајући им иста питања (нпр. *Где ты родился? Где родился твой папа?* итд.) и записујући одговоре. Задатке одређује наставник. Побеђује ученик који први обави задатак с најмање грешака.

7. Наставник задаје глагол. Ученици А и Б треба да наизменично наведу што више именица које се с тим глаголом значењски и граматички слажу. Ученик који погреша или који не може да настави, испада из игре, а уместо њега игру наставља неки други ученик. У наставку игре глагол може бити исти или неки нови. После неколико часова, такмичење се може поновити са глаголима који су раније већ били у игри.

Пример: Наставник каже ИДЕТ. Ученик А каже *Отец идет*, ученик Б каже *Брат идет*, ученик А каже *Сестра идет* ... итд.

8. Наставник задаје глагол. Ученици А и Б треба да наизменично наведу што више прилога који се с тим глаголом значењски слажу. Ученик који погреша или који не може да настави, испада из игре, а уместо њега, игру наставља неки други ученик. У наставку игре глагол може бити исти или неки нови. После неколико часова, такмичење се може поновити са глаголима који су раније већ били у игри.

Пример: Наставник каже ИДТИ. Ученик А каже *идти налево*, ученик Б каже *идти направо*, ученик А каже *идти медленно*... итд.

Прилог 2

НАЈЧЕШТИ ИЗРАЗИ ЗА ОБРАЋАЊЕ УЧЕНИЦИМА

Здравствуйте!
Кто сегодня дежурный!
Кто сегодня отсутствует!
Почему ты опаздал(а)!
Не опаздывай!
Слушайте!
Смотрите!
Скажите!
Повторите!
Слушайте и повторяйте!
Повторяйте хором!
Повтори еще раз!
Громче/тише!
Посмотрите на картинки!
Читай быстрее / медленее!
Читай вслух / про себя!
Обратите внимание на произношение!
Напишите в тетради!
Напиши на доске!
Пишите четко!
Пишите под диктовку!
Не стирайте с доски!
Подчеркните!
Подчеркните ошибки!
Обратите внимание на заметки!
Исправьте ошибки!
Продолжай!
Иди к доске!
Внимание!
Что это за шум!
Тихо!
Я недоволен / я недовольна вашим поведением.
Откройте / закройте книги / тетради!
Поднимите / опустите руки!
Назови предметы!

Ответьте на вопросы!
Правильно!
Умница!
Молодец!
Очень хорошо!
Отлично!
Прекрасно!
Неплохо!
Двойка, тройка, четверка, петерка
Не болтайте!
Не подсказывайте!
Станьте в очередь!
У вас будет задание на дом.
Время вышло.
Скоро звонок.
Наш урок окончен!
До свидания!

Др Предраг Пипер, Марина Петковић, Светлана Мирковић

ОРБИТА 1

Руски језик за 5. разред основне школе

Приручник за наставнике

Прво издање, 2007. година

Издавач

ЗАВОД ЗА УЏБЕНИКЕ

Београд, Обилићев венац 5

www.zavod.co.yu

Ликовни уредник

АИДА СПАСИЋ

Лектор

ЉИЉАНА МИТРОВИЋ

Коректори

РУЖИЦА ЈОВАНОВИЋ

ЗОРИЦА ГРУЈИЧИЋ

Графички уредник

ДУШАН МИЛОСАВЉЕВИЋ

Обим: 7 ³/₄ штампарских табака

Формат: 16,5 × 23,5 cm

Рукопис предат у штампу августа 2007. године

Штампање завршено августа 2007. године

Штампа